

La Piscine

Swimatorium Ltd.

Swimming Pool

Montreal's Finest and Safest Olympic Size Open-Air Swimming Pool
"Mixed-Swimming"

On the premises!

European-Style "Solarium Sundeck" on the Roof Top
Swedish Massage-Studios — Male & Female
Health-Studios — Male & Female
Gymnasium

DINING ROOM • • • CAFETERIA
FULLY LICENSED WITH LOUNGE

2525 LAURENTIAN BLVD.

Enquire Re. Season Pass

TELEPHONES { RI. 7-7528
RI. 7-4383

WINE . . .
DINE . . .
DANCE . . .

Tweel's
Inc.

One of Montreal's
most intimate
SUPPER CLUBS

RESTAURANT and COCKTAIL LOUNGE

French Cuisine • European Delicatessen • Chinese Foods
Charcoal Steaks and Swiss Style Bar-B-Q.

Member of
Diner's Club-Carte Blanche-American Express

•
•
•
North-End Montreal's
Most Modern & Up-to-Date Restaurant

COCKTAIL LOUNGE

No Cover

No Minimum

ASTOR SWIMMING POOL

Complete Buffet Service • Special Occasions
Bar-B-Q • Sea Foods

AIR-CONDITIONED

2525 LAURENTIAN BLVD.



WEDDINGS • RECEPTIONS
CONVENTIONS

DINING ROOMS • CAFETERIA
LOUNGE

"Atmosphere"
BUFFET • BANQUET

PARKING 500 CARS

Telephones { RI. 7-7528
RI. 7-4383

102 BUREAUX DE LA
BANQUE CANADIENNE NATIONALE
SONT A VOTRE DISPOSITION
A MONTREAL

IL Y EN A UN DANS VOTRE QUARTIER
VOUS Y SEREZ TOUJOURS BIEN ACCUEILLI

102 OFFICES OF THE
NATIONAL CANADIAN BANK
ARE AT YOUR COMMAND
IN MONTREAL

THERE IS ONE IN YOUR WARD
YOU WILL BE ALWAYS WELCOME

Comment Profiter de Notre Bibliothèque d'Annuaire

Vous pouvez faire une visite à n'importe quelle ville du pays en quelques minutes en consultant l'annuaire de cette ville qui se trouve dans notre bibliothèque d'annuaire.

Car l'annuaire d'une ville est la ville elle-même, complète en un volume compact et bien indexé. Ce que vous trouvez dans votre propre annuaire, vous le trouverez dans l'annuaire d'une autre ville—s'il est publié par un autre membre de l'association des éditeurs d'annuaire de l'Amérique du Nord.

SERVEZ-VOUS DE LA BIBLIOTHÈQUE D'ANNUAIRES

Si vous connaissez le nom d'une compagnie ou d'une personne et la ville dans laquelle elle se trouve, mais ne pouvez vous souvenir de l'adresse de la rue;

Si vous ne pouvez vous rappeler le nom réel d'une compagnie ou si vous avez oublié les initiales d'une personne;

Si vous désirez avoir les noms et les titres des fonctionnaires municipaux, provinciaux ou fédéraux dans une autre partie du pays;

Si vous avez besoin des noms des banques, des agents d'immeubles, des avocats, ou d'autres maisons ou individus faisant affaires dans une autre ville;

Ou si vous avez besoin de tous autres genres de renseignements que l'on trouve seulement dans les annuaires des différentes villes—la bibliothèque d'annuaire la plus rapprochée est à votre service.

Les bibliothèques d'annuaire sont une suite naturelle des besoins commerciaux et sociaux qui ont été anticipés et auxquels ont répondu John Lovell & Son, Limited et les éditeurs d'annuaire qui sont associés avec cette compagnie.

SERVICE D'URGENCE

Dans les cas d'urgence, les bibliothèques d'annuaire ont rendu des services inestimables aux personnes ayant besoin du nom d'un médecin, d'un avocat ou d'un notaire dans un endroit rapproché ou éloigné. Les annuaires des villes, grandes comme petites, sont gardés en casiers pour référence rapide. La preuve qu'on les apprécie se constate par le grand nombre de lettres d'appréciation qui nous parviennent continuellement. Les voyageurs de commerce et les touristes les trouvent particulièrement utiles.

Tous les jours, par tout le pays, des milliers de personnes consultent ces bibliothèques et, en sus de l'aide qu'ils leur donnent personnellement, les annuaires dans la collection sont une bonne publicité pour leur propre ville et leurs industries.

De la même façon, les annonceurs individuels dans ces divers annuaires profitent d'une augmentation de distribution que leur annonce dans l'annuaire et dans les affaires classifiées reçoit de ce système de bibliothèque, qui place les annuaires dans tout le pays pour renseigner ceux qui en ont besoin. En un mot, ce système nationalise un service qui n'était autrefois que purement local.

Comme référence, l'annuaire moderne va de pair avec le dictionnaire et l'encyclopédie. Des siècles avant l'invention du téléphone, l'annuaire avait conquis sa place comme élément essentiel de la vie sociale et commerciale du peuple.

Il a acquis encore plus d'importance et de prestige à mesure que les relations de l'homme avec son voisin devenaient plus complexes.

La première impression avec caractères mobiles dans la langue anglaise a été faite à Londres en 1477. Les journaux ont commencé à paraître au début du dix-septième siècle—de même que le premier annuaire réel, qui a été publié à Londres, Angleterre en 1640. Avant cette date, il existait une publication qu'on ne pouvait guère appeler un annuaire. Il a été publié en 1595 pendant le règne de la reine Elizabeth et avait pour titre "The names of all such Gentlemen of Accompts as were residing within the City of London."

Paris a connu son premier annuaire en 1691; Liverpool, Angleterre, en 1766; Dublin, Irlande, en 1770; Edinbourg, Ecosse, en 1773; Hambourg, Allemagne, en 1787; Philadelphie, Penn., en 1785; New-York, N.Y., en 1786, ensuite Boston, Mass., en 1789; Baltimore, Md., en 1796 et Montréal, Canada, 1819.

Une des grandes difficultés de la publication d'un annuaire au début était le manque des numéros sur les maisons. A cause de cette lacune, plusieurs maisons étaient connues sous les noms de "The Black Bear," "The White Swan," "The Six Golden Lights"—ou un mentionnait qu'elles étaient situées sur telle route, à côté de l'orfèvre.

Ce n'est qu'en 1800 que le numérotage des maisons devint général. On a eu à résoudre graduellement un bon nombre de difficultés jusqu'à ce que le système actuel soit adopté. Les éditeurs d'annuaire ont toujours été—et sont encore—de beaucoup d'aide aux autorités dans la solution du problème du numérotage des maisons.

Aujourd'hui, l'annuaire a sa place à part. Il comprend en un seul volume les noms, les adresses, des faits et des renseignements sur une ville qui ne peuvent se trouver ailleurs. Il est devenu aussi nécessaire au progrès et au développement d'une ville en général que tout ce qui touche à son principe fondamental—c'est-à-dire aux citoyens eux-mêmes.

JOHN LOVELL & SON, LIMITED

MAISON FONDÉE EN 1835

423 RUE ST-NICOLAS, MONTRÉAL

How to use our Directory Library

You can make a trip to almost any City in the Country in a few minutes by consulting the City Directory of that City, which is on file in our Directory Library.

For the City Directory is the City, complete in one condensed well-indexed volume. What you can find in your own City Directory you can find in the City Directory of another City—if it is the publication of some other member of the Association of North American Directory Publishers.

USE THE DIRECTORY LIBRARY

When you know a firm's or a person's name and the city where located, but cannot remember the street address;

When you cannot recall a concern's style of name or have forgotten some person's initials;

When you want the names and titles of City, Provincial or Federal Officials in another part of the country;

When you need the names of banks, real estate men, a lawyer or another business group or individual in another city;

Or innumerable other kinds of information found only in City Directories—the nearest Directory Library is at your service.

Directory Libraries are the natural result of a commercial and social need anticipated and fulfilled by John Lovell & Son, Limited, and affiliated Directory Publishers.

EMERGENCY SERVICE

In emergencies Directory Libraries have been of inestimable worth to persons in need of the name of a Doctor, Lawyer or Notary in some nearby or distant locality.

Directories of both large and small cities are kept on file for quick reference. That they are valued is evident by the numerous letters of commendation which are continually reaching us. Travelling salesmen and tourists find them especially helpful.

Every day all over the country, thousands of people are consulting these Libraries, and aside from their personal assistance, the Directories in the collection are good advertising for their respective cities and their industries.

Likewise the individual advertisers in the various books profit by the increased distribution which their Directory Advertising and Classified References receive through this Library plan, which places Directories throughout the country to direct those who need them. In other words, it nationalizes a service which formerly was only local in its use.

As a work of reference the modern City Directory is on a par with the Dictionary and the Encyclopedia. Centuries before the telephone came into existence the City Directory had earned its place as an essential to the social and commercial activities of the people.

It gained in prominence and prestige as the relations of man with his neighbor became more complex.

The first printing from movable type in the English language was done in London in 1477. Newspapers appeared in the early part of the seventeenth century—as did also the first real City Directory, which was published in London, England, in 1640. Prior to this there was a publication hardly called a Directory. It was issued in 1595 during the reign of Queen Elizabeth, and entitled "The names of all such Gentlemen of Accompts as were residing within the City of London."

Paris had its first Directory in 1691; Liverpool, England, in 1766; Dublin, Ireland, 1770; Edinburgh, Scotland, 1773; Hamburg, Germany, 1787; Philadelphia, Pa., 1785; New York City, N.Y., 1786, followed by Boston, Mass., 1789; Baltimore, Md., in 1796 and Montreal, Canada, 1819.

One of the difficulties of Directory publishing in the early period was the lack of house numbers. Because of this, many houses were known as "The Black Bear," "The White Swan," "The Six Golden Lights"—or on such and such a road next door to the Goldsmith's.

It was not until 1800 that house numbering became general. Difficulties had to be overcome gradually until the present system was evolved. Directory publishers have always been—and still are—of great assistance to the authorities in the house numbering problem.

To-day the City Directory occupies a place peculiarly its own. It supplies in one volume names, addresses, facts and information about a city not to be had elsewhere. It is as necessary to the progress and development of a city generally as anything naturally could be which deals with such a fundamental—as the citizens themselves.

JOHN LOVELL & SON, LIMITED

ESTABLISHED 1835

423 ST. NICHOLAS STREET, MONTREAL

**Cette publication est produite par un membre de
l'Association des Éditeurs d'Annuaire
de l'Amérique du Nord**



Vous êtes ainsi assurés du service ultime que l'art et l'exactitude peuvent produire sous forme d'annuaire ou d'autres sources de référence.

Les principes suivants, adoptés au début de l'association des éditeurs d'annuaire de l'Amérique du Nord en 1898 et qui ont été strictement observés pendant toutes ces années, sont votre garantie d'un service d'annuaire satisfaisant.

L'éditeur d'un annuaire devrait consacrer ses meilleurs efforts à la cause de l'amélioration des affaires et des services sociaux et, à cette fin, il s'engage :

1. A considérer d'abord l'intérêt de celui qui doit se servir du volume.
2. De soutenir et de chercher la vérité, l'honnêteté et l'exactitude en tous points.
3. D'éviter un dédoublement possible d'inclure en erreur dans les inscriptions, en tentant de classer chaque compagnie sous le titre qui la décrit le mieux et en considérant toute inscription additionnelle comme de la publicité qui doit être payée aux taux réguliers.
4. De porter de plus en plus à la connaissance du public ce que contiennent les annuaires; d'étudier les besoins du public et de faire les annuaires de façon à y satisfaire; de reviser et de standardiser les méthodes et les classifications, de façon à ce qu'on puisse facilement trouver ce que l'on veut et que l'annuaire rende le plus de services possibles comme livre de

référence d'affaires et sociale et comme guide de l'acheteur et du vendeur.

5. De refuser toute annonce qui tente à tromper ou qui n'est pas conforme à l'intégrité commerciale.
6. De ne solliciter les souscriptions et les annonces que sur les mérites des publications.
7. D'éviter les fausses représentations directement ou implicitement en ce qui concerne la circulation, comptant plutôt sur l'accessibilité aux chercheurs que sur le nombre de copies vendues pour établir la valeur au point de vue de publicité.
8. De coopérer avec les organisations approuvées et les individus produisant une publicité créative.
9. D'éviter la concurrence malhonnête.
10. De déterminer quelle est la fonction la plus noble et la plus utile des annuaires pour le bien public et de tenter de toutes les manières légitimes d'accomplir cette fonction.

JOHN LOVELL & SON, LIMITED

ÉDITEURS ET IMPRIMEURS

MAISON FONDÉE EN 1835

MONTRÉAL

**This publication is the product of a member of
the Association of North American
Directory Publishers**



Thus assuring you the ultimate service that skill and care can produce in the way of Directories or other reference media.

The following "Standards of Practice," adopted at the inception of the Association of North American Directory Publishers in 1898, and strictly adhered to over the years, is your guarantee of satisfactory Directory Service.

The publisher of a Directory should dedicate his best efforts to the cause of business uplift and social service, and to this end pledges himself:

1. To consider, first, the interest of the user of the Directory.
2. To subscribe to and work for truth, honesty and accuracy in all departments.
3. To avoid confusing duplication of listings, endeavoring to classify every concern under the one heading that best describes it, and to treat additional listings as advertising, to be charged for at regular rates.
4. To increase public knowledge of what Directories contain; to study public needs and make Directories to supply them; to revise and standardize methods and classifications, so that what is wanted may be most easily found, and the Directory be made to serve its fullest use

as a business and social reference and director of buyer and seller.

5. To decline any advertisement which has a tendency to mislead or which does not conform to business integrity.
6. To solicit subscriptions and advertising solely upon the merits of the publications.
7. To avoid misrepresentation by statement or inference regarding circulation, placing the test of reference publicity upon its accessibility to seekers, rather than on the number of copies sold.
8. To co-operate with approved organizations and individuals engaged in creative advertising work.
9. To avoid unfair competition.
10. To determine what is the highest and largest function of Directories in public service, and then to strive in every legitimate way to promote that function.

JOHN LOVELL & SON, LIMITED
PUBLISHERS AND PRINTERS
Established 1835
MONTREAL

1960

JANUARY							FEBRUARY							MARCH							APRIL						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
..	..	..	..	..	1	2	..	1	2	3	4	5	6	..	..	1	2	3	4	5	..	..	..	..	..	1	2
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
²⁴ / ₃₁	25	26	27	28	29	30	28	29	..	..	..	..	..	27	28	29	30	31	..	..	24	25	26	27	28	29	30

MAY							JUNE							JULY							AUGUST						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7	..	..	..	1	2	3	4	..	..	..	..	..	1	2	..	1	2	3	4	5	6
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
29	30	31	..	..	..	..	26	27	28	29	30	..	..	²⁴ / ₃₁	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31	..	..	..

SEPTEMBER							OCTOBER							NOVEMBER							DECEMBER						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
..	..	..	..	1	2	3	..	..	..	..	..	1	..	..	1	2	3	4	5	..	..	..	..	1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	..	²³ / ₃₀	²⁴ / ₃₁	25	26	27	28	29	27	28	29	30	..	..	..	25	26	27	28	29	30	31

1961

JANUARY							FEBRUARY							MARCH							APRIL						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7	..	..	..	1	2	3	4	..	..	..	1	2	3	4	..	..	..	..	..	..	1
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
29	30	31	..	..	..	..	26	27	28	..	..	..	..	26	27	28	29	30	31	..	²³ / ₃₀	24	25	26	27	28	29

MAY							JUNE							JULY							AUGUST						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
..	1	2	3	4	5	6	..	..	..	..	1	2	3	..	..	..	..	..	1	..	..	1	2	3	4	5	
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
28	29	30	31	..	..	..	25	26	27	28	29	30	..	²³ / ₃₀	²⁴ / ₃₁	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31	..	..

SEPTEMBER							OCTOBER							NOVEMBER							DECEMBER						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
..	..	..	..	..	1	2	1	2	3	4	5	6	7	..	..	..	1	2	3	4	..	..	..	..	..	1	2
3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30	29	30	31	..	..	..	..	26	27	28	29	30	..	..	²⁴ / ₃₁	25	26	27	28	29	30

1962

JANUARY							FEBRUARY							MARCH							APRIL						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
..	1	2	3	4	5	6	..	..	..	..	1	2	3	..	..	..	..	1	2	3	1	2	3	4	5	6	7
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
28	29	30	31	..	..	..	25	26	27	28	..	..	..	25	26	27	28	29	30	31	29	30	..	..	..	..	..

MAY							JUNE							JULY							AUGUST						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
..	..	1	2	3	4	5	..	..	..	..	..	1	2	1	2	3	4	5	6	7	..	..	..	1	2	3	4
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25
27	28	29	30	31	..	..	24	25	26	27	28	29	30	29	30	31	..	..	..	..	26	27	28	29	30	31	..

SEPTEMBER							OCTOBER							NOVEMBER							DECEMBER						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
..	..	..	..	..	1	..	..	1	2	3	4	5	6	..	..	..	..	1	2	3	..	..	..	..	..	..	1
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31	..	..	..	25	26	27	28	29	30	..	23/30	24/31	25	26	27	28	29

LOVELL'S MONTREAL DIRECTORY

Lovell's Montreal Directory has become an absolute necessity in modern business and social life. Its value and uses are increasing rapidly as the extent of the material to be found within its covers is becoming more generally known. Lovell's Montreal Directory, being the natural source of all business information, has become as much a part of the equipment of the modern office as the telephone or the mail. Dozens of times a day it is referred to for names, addresses, initials, street locations or business classifications beside the innumerable questions it answers as to the city itself. Without it a chaotic condition would exist, indeed.

Lovell's Montreal Directory might be called a semi-public institution, for it owes an obligation to the public who in turn owe it co-operation and support, for it is through the City Directory that the community gets much international publicity. Perhaps a less known but just as important service as the listing of names and addresses and the classification of business concerns is the important functions of the Directory in setting forth the characteristics and advantages of a city as a place of residence, an educational centre, a business location or an industrial site.

Because of the importance of the information to be found in City Directories, hundreds of Directory Libraries are maintained throughout North America by members of the Association of North American Directory Publishers.

During the sixteenth century the invention of the printing press made it possible to issue a classified list of names entitled "The names of all such Gentlemen of Accompts as were residing within the City of London." This was published during the reign of Queen Elizabeth. The first real Directory, however, was published in London, England, in 1640. Philadelphia, Pa., was the first city in the United States to publish a Directory. This was in 1785, New York following with its first Directory in 1786 and Boston, Mass., in 1789.

The first Directory of the City of Montreal was issued in the year 1819 and the present firm of John Lovell & Son, Limited, became associated with this directory in the year 1842, and has continued as the publishers of Lovell's Montreal Directory.

JOHN LOVELL & SON, LIMITED

ESTABLISHED 1835

423 ST. NICHOLAS STREET
MONTREAL

Publishers of Lovell's Montreal Directory since 1842

DE LOVELL

1961

Vol. 119

CONTENANT

LES ANNUAIRES ALPHABETIQUE ET DES RUES DU GRAND MONTREAL

Comprenant

CÔTE ST-LUC (CSL)

HAMPSTEAD (H)

MONT-ROYAL (MtR)

MONTREAL-OUEST (MW)

OUTREMONT (O)

ST-LAURENT (StLau)

VERDUN (V)

WESTMOUNT (W)

AINSI QUE

L'ANNUAIRE COMPLET D'AFFAIRES

L'Annuaire alphabétique donne la liste des maisons d'affaires, ainsi que des citoyens; l'Annuaire des rues donne la liste des chefs de maisons (et indique les propriétaires résidants et les numéros de téléphone, tels que donnés lors de notre recensement, sont indiqués vis-à-vis des noms), les occupants d'immeubles à bureaux et autres places d'affaires et donne des descriptions complètes des rues et des avenues. L'Annuaire général contient une foule de renseignements utiles.

Cet Almanach des Adresses est loué à l'Abonné
et demeure la propriété des Editeurs.

PUBLIÉ DEPUIS 1842 PAR

JOHN LOVELL & SON, LIMITED

Maison fondée en 1835

423, RUE ST-NICOLAS, MONTREAL

Une collection des annuaires des autres villes est disponible à nos bureaux.

Membre de l'Association of North American Directory Publishers

Droits réservés, Canada, par John Lovell & Son, Limited.

Les abréviations employées dans la partie alphabétique pour la banlieue sont les mêmes
qui apparaissent ci-dessus après le nom de chaque ville ou cité.

Extract from The Copyright Act of Canada

25. If any person knowingly

- (a) makes for sale or hire any infringing copy of a work in which copyright subsists; or
- (b) sells or lets for hire, or by way of trade exposes or offers for sale or hire any infringing copy of any such work; or
- (c) distributes infringing copies of any such work either for the purpose of trade or to such an extent as to affect prejudicially the owner of the copyright, or
- (d) by way of trade exhibits in public any infringing copy any such work; or
- (e) imports for sale or hire into Canada any infringing copy of any such work; he shall be guilty of an offence under this Act and be liable on summary conviction to a fine not exceeding ten dollars for every copy dealt with in contravention of this section, but not exceeding two hundred dollars in respect of the same transaction; or in the case of a second or subsequent offence either to such fine or to imprisonment with or without hard labour for a term of not exceeding two months.

2. If any person knowingly makes or has in his possession any plate for the purpose of making infringing copies of any work in which copyright subsists, or knowingly and for his private profit causes any such work to be performed in public without the consent of the owner of the copyright, he shall be guilty of an offence under this Act, and be liable on summary conviction to a fine not exceeding two hundred dollars or in the case of a second or subsequent offence, either to such fine or to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding two months.

3. The court before which any such proceedings are taken may, whether the alleged offender is convicted or not, order that all copies of the work or all plates in the possession of the alleged offender, which appear to it to be infringing copies or plates for the purpose of making infringing copies, be destroyed or delivered up to the owner of the copyright or otherwise dealt with as the court may think fit.—R.S.C. 1927, C. 32, S. 25.

This book is copyrighted by the Publishers.

Any infringement of this Act will be prosecuted to the full extent provided by Law.

Extrait de la Loi du Droit d'Auteur du Canada

25. quiconque, sciemment

- (a) confectionne en vue de la vente ou de la location, quelque exemplaire contrefait d'une oeuvre encore protégée;
- (b) vend ou met en location, ou commercialement met ou offre en vente ou en location un exemplaire contrefait d'une telle oeuvre;
- (c) met en circulation des exemplaires contrefaits, soit dans un but commercial soit de façon à porter préjudice au titulaire du droit d'auteur;
- (d) expose commercialement en public un exemplaire contrefait; ou
- (e) importe pour la vente ou la location, au Canada, un exemplaire contrefait d'une telle oeuvre, se rend, coupable d'une infraction prévue par la présente loi et sera passible, après déclaration sommaire de culpabilité, d'une amende n'excédant pas dix dollars par exemplaire débité en contravention du présent article, et s'élevant au plus à deux cents dollars pour une seule et même affaire; la récidive sera punie de la même amende ou d'un emprisonnement de deux mois au maximum, avec ou sans travaux forcés.

2. Quiconque, sciemment, confectionne ou détient en sa possession une planche destinée à la fabrication d'exemplaires d'une oeuvre encore protégée, ou qui sciemment et dans un but de lucre personnel, fait exécuter ou représenter publiquement une telle oeuvre sans le consentement du titulaire du droit d'auteur, se rend coupable d'une infraction prévue par la présente loi et sera passible, après déclaration sommaire de culpabilité, d'une amende de deux cents dollars au maximum; la récidive sera punie de la même amende ou d'un emprisonnement pouvant s'élever jusqu'à deux mois, avec ou sans travaux forcés.

3. La cour devant laquelle seront portées de telles poursuites pourra, peu importe que le contrefacteur présumé soit déclaré coupable ou non, ordonner que tous les exemplaires de l'oeuvre ou toutes les planches en la possession du contrefacteur présumé, reconnus par elle comme des exemplaires contrefaits ou comme des planches destinées à la fabrication d'exemplaires contrefaits, soient détruits ou remis entre les mains du titulaire du droit d'auteur, ou autrement traités, au gré de la cour.—R.S.C. 1927, C. 32, S. 25.

Les droits sur ce volume sont réservés par les éditeurs.

Toute infraction de cette loi fera l'objet d'une poursuite avec toute la rigueur de la loi.

JOHN LOVELL & SON, LIMITED

Established 1835

Publishers of Directories since 1842

MONTREAL

LOVELL'S MONTREAL DIRECTORY 1961

Vol. 119

CONTAINING

ALPHABETICAL AND STREET DIRECTORIES OF GREATER MONTREAL

Including

COTE ST. LUC (CSL)

ST. LAURENT (StLau)

VERDUN (V)

MONTREAL WEST (MW)

TOWN OF HAMPSTEAD (H)

WESTMOUNT (W)

OUTREMONT (O)

TOWN OF MOUNT ROYAL (MtR)

ALSO A COMPLETE

Classified Business Directory

The Alphabetical Directory lists Business Concerns and Private Citizens, the Street Directory lists Householders (and denotes residing owners and telephone numbers, as supplied to us on our canvas, are shown opposite names), Occupants of Office Buildings and Other Business Places and Complete Street and Avenue descriptions. The Miscellaneous Directory contains much useful information.

**This Directory is leased to the Subscriber
and remains the property of the Publishers.**

PUBLISHED SINCE 1842 BY

JOHN LOVELL & SON, LIMITED, Publishers

Established 1835

423 St. Nicholas Street, Montreal

A Library of City Directories is maintained at our office

Member Association of North American Directory Publishers

Copyright, Canada, by John Lovell & Son, Limited

**Abbreviations as used in the Alphabetical Section for the Suburbs are as shown
above after the name of the city or town.**

GENERAL INDEX

	PAGE
Preface.....	M 15
Introduction.....	M 17
Municipalities in the Vicinity of Montreal.....	M 34
Lovell's Miscellaneous Directory.....	M 43
Index to Lovell's Miscellaneous Directory.....	M 63
Lovell's Montreal Street Directory.....	Street Section 4
Abbreviations.....	Alphabetical Section 2
Lovell's Montreal Alphabetical Directory.....	Alphabetical Section 5
Names, Descriptions of Cities and Towns included in Greater Montreal.(See Miscellaneous Section).	
Lovell's Montreal Business Directory.....	Business Section 3
French Index to the Business Directory.....(See end of Business Directory).	

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Préface.....	M 14
Introduction.....	M 16
Municipalités aux Environs de Montréal.....	M 34
Annuaire général de Lovell.....	M 42
Index de l'annuaire général de Lovell.....	M 62
Annuaire Montréalais des rues de Lovell.....	Section des Rues 4
Abréviations.....	Section Alphabétique 2
Annuaire alphabétique Montréalais de Lovell.....	Section Alphabétique 5
Noms, descriptions et corporations des cités et villes comprises dans le Grand Montréal (Voir Section générale).	
Annuaire Montréalais d'affaires classifiées de Lovell.....	Section d'Affaires 3
Index à la classification des affaires.....(Voir fin de la Section d'Affaires).	

PRÉFACE

DE

L'ANNUAIRE MONTRÉALAIS DE LOVELL

Cette édition est celle de 1961 de l'Annuaire Montréalais de Lovell, le 119ème volume.

*Les différentes parties de ce travail qui ont donné satisfaction à nos clients dans des éditions précédentes se retrouvent dans celle-ci, notamment:

1. PROPRIÉTAIRES RESIDENTS indiqués dans l'Annuaire des Rues, quand le résident est propriétaire de sa demeure.
2. OCCUPATIONS—le nom de l'employeur est indiqué avec l'adresse de l'individu.
3. BILINGUES—Préface, Introduction, Annuaire général complet, toutes les rubriques d'affaires dans l'Annuaire classifié et index complet anglais-français à la fin de l'Annuaire classifié.

L'introduction (pages M 16 à M 32) donne un aperçu bref de l'histoire de Montréal et les statistiques de l'industrie, du commerce et du transport.

*Les noms des résidents de Côte St-Luc, Montréal-Ouest, Outremont, Hampstead, Mont-Royal, St-Laurent, Verdun et Westmount se trouvent dans les annuaires des rues et alphabétique.

Les renseignements contenus dans cet annuaire sont recueillis de porte en porte et sont compilés suivant un système résultant de longues années d'expérience et assurant un maximum d'exactitude. Quoique les éditeurs ne soient nullement responsables des erreurs qui peuvent se trouver dans ce volume, ils seront heureux qu'on porte à leur attention toute inexactitude afin qu'elle puisse être corrigée dans la prochaine édition.

L'ANNUAIRE GÉNÉRAL DE LOVELL (pages M42 à M62) contient une quantité de renseignements utiles concernant le gouvernement, les institutions publiques, les cours etc.

Pour ce qui est de L'ANNUAIRE MONTRÉALAIS DES RUES DE LOVELL (pages 4 à 671), on a pris beaucoup de soin afin que cette partie de l'annuaire soit complète et exacte dans tous les détails. Les noms des résidents sont entrés suivant les numéros des maisons sur les rues. Les propriétaires sont désignés comme tels.

L'ANNUAIRE ALPHABÉTIQUE MONTRÉALAIS DE LOVELL, indiquant les noms des citoyens, des maisons d'affaires, des organisations commerciales, professionnelles et industrielles, commence à la page 5 Alphabétique.

L'ANNUAIRE MONTRÉALAIS D'AFFAIRES CLASSIFIÉES DE LOVELL suit la section alphabétique et énumère les diverses occupations manufacturières, marchandes et professionnelles, compilées par ordre alphabétique sous des titres appropriés à la classe d'industrie ou de profession concernée. Dans une métropole comme Montréal, il existe un besoin réel pour ce genre de renseignements d'accès facile, et l'appréciation de ce service est rendue évidente par l'encouragement grandissant que l'annuaire reçoit. Les noms des maisons d'affaires et des professionnels donnés dans cet Annuaire dépassent de plusieurs milliers le nombre de ceux que l'on trouve dans toute autre publication.

PUBLICITÉ D'INTÉRÊT COMMUN

L'Annuaire reflète les accomplissements et les ambitions de la communauté, car il présente en termes impartiaux ce qu'elle peut offrir comme lieu de résidence, comme emplacement de commerce ou d'industrie et comme centre éducatif. Pour répandre cette information autant que possible, les éditeurs ont placé des exemplaires de ce volume dans des bibliothèques d'annuaires, où il est à la disposition du public pour consultation gratuite, constituant ainsi une publicité constante et substantielle de Montréal.

BIBLIOTHÈQUES D'ANNUAIRES

Nous tenons à nos bureaux une bibliothèque d'annuaires, utilisable librement par le grand public. Elle est une des sept cents bibliothèques d'annuaires urbains installées dans les principales villes du Canada et des États-Unis par les membres de l'Association des Éditeurs d'Annuaire de l'Amérique du Nord, sous la surveillance de laquelle ce réseau fonctionne.

Les éditeurs expriment leur reconnaissance aux entreprises et aux personnalités les plus actives de la vie commerciale et professionnelle qui ont témoigné leur pleine confiance dans l'Annuaire en tant que moyen de publicité avec la certitude qu'il rapportera des résultats proportionnés.

JOHN LOVELL & SON, LIMITED

Éditeurs

NOTE DES ÉDITEURS:—Les renseignements contenus dans cet annuaire ont été recueillis à la source et sont compilés de façon à assurer le maximum d'exactitude.

Les éditeurs ne peuvent garantir et ne garantissent aucunement l'exactitude des renseignements qui leur ont été fournis, non plus que l'absence complète d'erreurs ou d'omissions, ils ne peuvent donc assumer ni n'assument aucune responsabilité en la matière.

Les éditeurs demandent instamment qu'on porte à leur attention toute inexactitude, afin qu'elle soit corrigée dans la prochaine édition.

*Les éditeurs attirent particulièrement l'attention du public sur les rubriques énumérées ci-dessus, lesquelles augmentent l'utilité de ce volume.

PREFACE

TO

LOVELL'S MONTREAL DIRECTORY

This is the 1961 edition of Lovell's Montreal Directory, the 119th Volume.

*The several features of the work which have given satisfaction to our patrons in former issues have been retained, notably:

1. **RESIDENTIAL OWNERSHIP** is shown in the Street Directory where Citizens own their homes.
2. **OCCUPATIONS**—The firm employed by is listed with address of individual.
3. **BI-LINGUAL**—French Preface, Introduction, a complete Miscellaneous Directory, all Business Headings in Classified Directory, and complete French-English index at the end of the Classified Business Directory.

The Introduction (pages M 17 to M 33) gives a brief outline of the history of Montreal and statistics of its trade, commerce and transportation facilities.

*The names of the residents of Cote St. Luc, Montreal West, Outremont, St. Laurent, Town of Hampstead, Town of Mount Royal, Verdun and Westmount will be found in the Street and Alphabetical Directories.

The information in this directory is gathered by actual door-to-door canvass, and is compiled by a system developed from long years of experience, which ensures maximum accuracy. While the Publishers will in no way be held responsible for any errors that may occur, they will appreciate having any inaccuracies brought to their attention, that they may be corrected in the next edition.

LOVELL'S MISCELLANEOUS DIRECTORY (pages M 43 to M 63) contains a fund of valuable information respecting the Government, Public Institutions, Courts, etc.

LOVELL'S MONTREAL STREET DIRECTORY (pages 4 to 671). Much care has been taken to make this feature of the Directory complete and accurate in every detail. Names of residents are numerically arranged on the streets. Home owners are designated.

LOVELL'S MONTREAL ALPHABETICAL DIRECTORY of citizens, business concerns, commercial, professional and industrial organizations commences on Alphabetical page 5.

LOVELL'S MONTREAL BUSINESS DIRECTORY follows the Alphabetical section and sets forth the various manufacturing, mercantile and professional occupations, compiled in alphabetical order under headings appropriate to the class of industry pursued or profession followed. In a metropolis like Montreal the need for this information readily at hand is very great, and the appreciation of this is evidenced by the extensive patronage the Directory enjoys. The business and professional listings in this directory exceed those of any other publication by many thousands.

COMMUNITY PUBLICITY

The Directory reflects the achievements and ambitions of the Community, depicting in unbiased terms what it has to offer as a place of residence, as a business location, as a manufacturing site and as an educational centre. To broadcast this information, the publishers have placed copies of this issue of the Directory in directory libraries where they are readily available for free public reference and serve as perpetual and reliable advertisements of Montreal.

DIRECTORY LIBRARY

We maintain at our offices, a Directory Library, for free reference by the general public. This is one of more than seven hundred Directory Libraries installed in the chief cities of Canada and the United States, by members of the Association of North American Directory Publishers, under whose supervision the system is operated.

The publishers appreciatively acknowledge the recognition by those progressive business and professional men who have demonstrated their confidence in the city directory as an advertising medium with assurance that it will bring a commensurate return.

JOHN LOVELL & SON, LIMITED
Publishers

PUBLISHERS' NOTE:—The information in this Directory is gathered by an actual door-to-door canvass and is compiled in a way to insure maximum accuracy.

The publishers cannot and do not guarantee the correctness of information furnished them nor the absence of errors and omissions, hence no responsibility can be or is assumed.

The publishers earnestly request the bringing to their attention of any inaccuracy so that it may be corrected in the next edition.

*Particular attention is directed by the Publishers to the features, listed above, which tend to increase the value of this publication.

INTRODUCTION

A

L'ANNUAIRE MONTREALAIS DE LOVELL POUR 1961

HISTOIRE DE MONTRÉAL COMME CENTRE FERROVIAIRE

Montréal tient son nom de Mont-Royal ou Mont-Réal, le titre donné à cette élévation par Jacques Cartier, qui a découvert Hochelaga en 1535, l'année de son exploration du fleuve Saint-Laurent, probablement jusqu'au rapide qu'on appelle aujourd'hui Lachine. La montagne, de 769 pieds de hauteur, s'élève majestueusement au milieu de l'île, qui est la plus grande du groupe d'îles formées par la rencontre de la rivière Ottawa et du fleuve Saint-Laurent. Cette île a 30 milles de longueur et de 7 à 10 milles de largeur et une superficie de 194 milles carrés. La municipalité actuelle couvre plus de 32,465.43 acres ayant, par annexion, surtout en 1883, grandit de 5,000 acres qu'elle était en 1860. Elle occupe un quart de l'île et a une superficie de 50 milles carrés.

Son progrès est dû à sa position de plus grand port intérieur au monde. Elle se trouve au pied des grands systèmes de navigation et de canaux d'eau douce du Canada et même des tributaires des Grands Lacs aux États-Unis sur une distance d'environ 1,600 milles. Elle est à la tête de la navigation océanique Atlantique, étant à environ 1,000 milles de la mer sur le Saint-Laurent. La distance de Montréal à Liverpool est de 2,773 milles, de 372 milles moindre que de New-York. Le voyage par eau à New-York se fait par la rivière Richelieu, le lac Champlain, le lac Georges et la rivière Hudson. De cette façon, les vaisseaux intérieurs, les vaisseaux côtiers et les transatlantiques remplissent le port de Montréal.

Montréal est aussi un grand centre de transport par voie ferrée, par route pour les automobiles et par ponts. Les deux plus grands systèmes ferroviaires du monde ont ici leurs terminus, le Canadien Pacifique, avec 21,853 milles de voie et le Canadien National avec 24,979. Montréal, étant le centre d'un système de bonnes routes, peut-être considéré comme lieu de stationnement pour les automobiles de l'Amérique du Nord.

Pour compléter l'histoire statistique qui suit de notre cité moderne d'aujourd'hui, quelques faits historiques indiqueront les principales caractéristiques du progrès de la cité comme centre de transport et commercial.

A cette fin, le site de Montréal était bien choisi car, à la bourgade d'Hochelaga visitée par Jacques Cartier, les indiens avaient construit une ville fortifiée sur la pente du Mont-Royal commandant les cours d'eaux. En 1611 Champlain avait choisi la Place Royale (qui existe actuellement), au bord du fleuve, comme site de son poste commercial jusqu'à sa mort en 1635. En 1642, Chomedey de Maisonneuve, comme officier exécutif et gouverneur de la Société de Notre Dame de Montréal, corps religieux comprenant des membres du clergé et des laïques, fondé à Paris vers 1638, a choisi le même site et exécuté sa charte, ratifiée le 17 décembre 1640 par la compagnie des Cent Associés, consacrant presque toute l'île de Montréal à un établissement français permanent. Ce devait être un centre missionnaire pour l'évangélisation et la civilisation des indiens du territoire supérieur.

Les premiers colons, environ cinquante, sont arrivés à Place Royale le 18 mai 1642. Un fort fut construit tout près et, dans son enceinte, tous vivaient dans une crainte terrible des Iroquois. On pensait que la colonie devrait retourner en France, mais un renfort en 1653 lui donna un nouvel essor et, à partir de ce temps la petite colonie devint une ville fortifiée où les explorateurs, les missionnaires, les traiteurs et les chefs de l'armée du régime français établirent leurs foyers ou leurs quartiers généraux. Les noms de certains de ceux qui demeurèrent ici—La Salle, Duluth, Cadillac, LeMoine, D'Iberville, Jogues et autres—sont connus dans toute l'Amérique du Nord et donnent un caractère épique à l'histoire de ce continent.

La cité, à la fin de la lutte entre la France et l'Angleterre pour la suprématie de l'Amérique du Nord, capitula le 8 septembre 1760. Pendant la révolution américaine, la cité a été entre les mains des troupes du congrès depuis la capitulation le 13 novembre 1775 jusqu'à son évacuation par Benedict Arnold en juin 1776. A partir de ce moment, le commerce commença à se développer: la compagnie du Nord d'Ouest, traiteurs, s'établit à Montréal en 1783-4, la "XY" en 1795-1804, et les deux s'unirent à la compagnie de la baie d'Hudson en 1821. Les commerçants anglais s'étaient unis avant et pendant les dix dernières années du dix-huitième siècle. En 1804, la Phoenix Fire Insurance Company, la première compagnie d'assurances au Canada, commença à faire affaires. En 1809, le vaisseau "Accommodation" était construit par John Molson, de Montréal, pour la navigation intérieure, le second vaisseau sur les rivières de l'Amérique du Nord, et trois ans avant qu'il n'y ait de tels vaisseaux en Angleterre. La Banque de Montréal commença à faire affaires le 13 novembre 1817. Le Comité du Commerce, prédécesseur du Board of Trade de 1842, a été organisé en 1822. Le canal Lachine, commencé le 17 juillet 1821, a été complété en 1825. La première Commission du Havre a été nommée en 1830. En 1831, le "Royal William" a été pourvu de ses engins dans les cours de Bennett & Henderson, de la fonderie Sainte-Marie, Montréal et, en 1833, était le premier vaisseau à traverser l'Atlantique entièrement sous sa propre vapeur. En 1832, la Cité reçut sa première charte municipale, et fut dûment constituée en corporation en 1840. En 1835, John Lovell fonda la compagnie qui publie encore le présent annuaire.

L'Année 1837 est mémorable pour la rébellion du Canada, avec Montréal comme centre, mais elle a vu aussi l'aurore de l'ère des chemins de fer au Canada quand la première ligne de 16 milles fut ouverte à la circulation entre Laprairie et Saint-Jean, de même que le premier éclairage au gaz le 2 novembre 1837, l'éclairage à l'huile ayant prévalu depuis 1815 et l'éclairage électrique n'étant introduit qu'en 1879. En 1842, Montréal était devenue la métropole commerciale et politique, mais elle perdit son prestige politique en 1849 quand une foule excitée brûla les premiers bâtiments du Parlement d'Union. En 1847, s'établit la première communication télégraphique entre Montréal et Québec. En 1853, la navigation transatlantique fut ouverte par l'arrivée du "Genova" de la ligne Allan, le 3 mai. Le chemin de fer urbain s'ouvrit en 1861 et fut électrifié en 1892.

Le transport a été beaucoup aidé par la construction, en 1854-1859 du pont tubulaire Victoria sur le fleuve Saint-Laurent (une des merveilles du monde d'alors), remplacé par le pont du Jubilé Victoria en 1897-1900; le pont de Lachine a été construit en 1881-1886. Le pont Jacques-Cartier, d'une longueur de 2 milles et un huitième, ouvert en 1930, est reconnu comme étant d'une valeur inestimable pour tous comme moyen de communication avec la rive sud et aussi pour toute cette foule de personnes qui, en le traversant, peuvent jouir d'une vue sans pareille de la cité, du port et du fleuve Saint-Laurent. Le pont Honoré-Mercier, ouvert en 1934, raccorde la partie ouest de Montréal avec la rive sud à Caughnawaga.

En 1854, il y eut communication par chemin de fer jusqu'à Portland, Maine, et, en 1856, jusqu'à Toronto. En 1857, il y eut une grande dépression commerciale, mais la grandeur actuelle de Montréal, préparée par l'ère ferroviaire et par le progrès de la navigation, devait bientôt se faire voir; car, après l'affaire "Trent" de 1861 et le commencement de la guerre civile américaine, Montréal grandit beaucoup en fournissant des marchandises aux deux factions, Nord et Sud. L'argent se gagnait facilement et circulait couramment. A partir de 1860, la cité qui ne couvrait alors que 5,000 acres, commença à grandir. Les marchands entrepreneurs de Montréal avaient bien établi leurs bases de transport.

La Confédération des provinces du Dominion du Canada en 1867 a solidifié la prospérité générale et Montréal a continué à aller de l'avant au point qu'elle est devenue une des grandes villes du monde, dont le port est le deuxième sur le continent, et un des centres de langue française les plus grands de l'univers. Son avenir est des plus brillants.

PRÉÉMINENCE COMME PORT

Étant au point de rencontre du transport intérieur et océanique, et principalement par sa raison d'être la métropole financière, industrielle et commerciale du Canada, Montréal occupe et continuera longtemps à occuper une position unique parmi les ports de ce continent. Ce port constitue ce qu'on pourrait appeler l'entonnoir par lequel passent pour se rendre en Europe les moissons de millions d'acres de terre ensemencée de blé et de grain dans l'Ouest et les produits agricoles, minéraux, forestiers et industriels d'un grand pays.

ÉLÉVATEURS À GRAIN

Quatre élévateurs à grain, d'une capacité d'entreposage globale de 16,762,000 boisseaux, sont la propriété du Port, qui les exploite. De ces élévateurs, le grain peut être amené, par un système étendu de charroi à courroie, jusqu'aux vingt-huit postes d'amarrage à eau profonde, et l'on est en mesure de charger des navires à vingt-trois postes d'amarrage simultanément.

Pour le déchargement mécanique du grain des navires fluviaux et des océaniques, le Port dispose de quatorze bras marins, six avec équipement de nettoyage pneumatique à haute vitesse et pour le déchargement du grain des wagons de chemin de fer, il y a neuf déchargeurs mécaniques. Quelques unes de ces machines, par un arrangement ingénieux, soulèvent et en même temps renversent un wagon de grain de façon à le vider en moins de 5 minutes.

FACILITÉS D'EMMAGASINAGE ET DE MANUTENTION DU GRAIN

La capacité actuelle des élévateurs du port s'établit comme suit:

Élévateur à grain "B".....	5,100,000 boisseaux
Élévateur à grain numéro 1.....	4,000,000 "
Élévateur à grain numéro 2.....	2,662,000 "
Élévateur à grain numéro 3.....	5,000,000 "
Total.....	16,762,000 "

INTRODUCTION

TO

LOVELL'S MONTREAL DIRECTORY FOR 1961

HISTORY OF MONTREAL AS A TRANSPORTATION CENTRE

Montreal gets its name from Mont-Royal or Mont-Réal, the title given this height by Jacques Cartier, who discovered Hochelaga in 1535, the year he explored the St. Lawrence River probably as far as the rapids, now called Lachine. The mountain, 769 feet high, stands nobly in the middle of an island, which is the largest of the group of islands formed by the confluence of the Ottawa and St. Lawrence Rivers. This island is 30 miles long and 7 to 10 miles wide, with an area of 194 square miles. The present municipality covers over 32,465.43 acres, having, by annexation, especially in 1883, grown from the 5,000 acres of 1860. It occupies one-quarter of the island and is 50 square miles in area.

Its growth is due to its position as the greatest inland port in the world. It is at the foot of the great fresh water navigation and canal systems of Canada and even of those tributary to the Great Lakes in the United States for about 1,600 miles. It is at the head of the Atlantic Ocean navigation, being about 1,000 miles up the St. Lawrence River from the open sea. The distance from Montreal to Liverpool is 2,773 miles, thus making the journey 372 miles less than from New York. The waterway to New York is by the Richelieu River, Lake Champlain, Lake George and the Hudson River. Thus inland craft, coasting vessels and Atlantic Liners fill the harbour and Port of Montreal.

Montreal is also a great centre of transportation by rail and by automobile highways and highway bridges. The two greatest railway systems of the world have their termini here, the Canadian Pacific Railway, with a mileage of 21,853 and the Canadian National Railways, with a mileage of 24,979. Montreal, being the centre of a system of good roads, is a parking place for the automobiles of North America.

In order to supplement the following statistical history of our modern city of today, a few historical facts will reveal the main lines of the growth of the city as a centre of transportation and commerce.

For this purpose, the site of Montreal was well chosen, for, at the Kingdom of Hochelaga visited by Jacques Cartier, the Indians had built a fortified town on the slope of Mount Royal to have command of the waterways. In 1611 Champlain chose Place Royale (that of today) at the water's edge for the site of his trading post till his death in 1635. In 1642, Chomedey de Maisonneuve, as the executive officer and governor of the Société de Notre Dame de Montréal, a religious body of clergy and laity founded in Paris about 1638, chose the same site and carried out its charter, ratified December 17th, 1640, by the Company of the 100 associates, conveying most of the Island of Montreal for the purpose of a French permanent settlement. It was to be a missionary centre for the evangelization and domiciliation of the Indians of the upper country.

The first colonists, about fifty, arrived at Place Royale on May 18th, 1642. Near by a fort was built and within it all lived in deadly fear of the Iroquois. It was thought the colony would have to return to France, but a reinforcement in 1653 gave it a new birth, and from that time on, the little colony grew into a fortified town and became the home or starting place of the explorers, missionaries, fur traders and war leaders of the French regime. The names of some of those who lived here—LaSalle, Duluth, Cadillac, LeMoynes, d'Iberville, Jogues, and others—are known to all North America, and lend romance to the story of this Continent.

The city, at the end of the struggle between France and England for supremacy of North America, capitulated on September 8th, 1760. During the American Revolution, the city was held by the Congress troops from the capitulation of November 13th, 1775, until evacuated by Benedict Arnold in June, 1776. After this trade began to develop: the Northwest Company, fur traders, was established at Montreal in 1783-4, the "X.Y." in 1795-1804, and both amalgamated with the Hudson's Bay Company in 1821. British traders were consolidated before and during the last decade of the eighteenth century. In 1804 the Phoenix Fire Insurance Company, the first insurance company in Canada, started here. In 1809 the S.S. "Accommodation" was built by John Molson, of Montreal, for river traffic, the second steamer on North American rivers, and three years before any such steamer plied in England. The Bank of Montreal opened for business on November 13th, 1817. The Committee of Trade, the predecessor of the Board of Trade of 1842, was organized in 1822. The Lachine Canal, begun on July 17th, 1821, was finished in 1825. The first Harbour Commission was appointed in 1830. In 1831 the "Royal William" was fitted with its engines in the yards of Bennett & Henderson, of St. Mary's Foundry, Montreal, and in 1833 it was the first vessel to cross the Atlantic entirely under its own steam. In 1832, the city received its first municipal charter, being properly incorporated in 1840. In 1835 John Lovell founded the firm who are still publishing this Directory.

The year of 1837 is memorable for the Civil Rebellion of Canada, with Montreal as its centre, but it also heralds the steam railway era in Canada with the first line of 16 miles opened between Laprairie and St. John; and the first lighting by gas on November 2nd, 1837, oil lighting having prevailed from 1815, electric light being introduced in 1879. By 1842, Montreal had become the commercial and political metropolis, but it lost its political prestige in 1849 by a riotous crowd burning the first Union Parliament Buildings. 1847 saw the first telegraphic communication between Montreal and Quebec. In 1853 Atlantic navigation was opened by the arrival of the Allan Line S.S. "Genova" on May 3rd. The Street Railway was opened in 1861 and was transformed to electricity in 1892.

Transportation was enhanced by the building, in 1854-1859, of the Victoria Tubular Bridge across the River St. Lawrence (one of the wonders of the world at the time), succeeded by the Victoria Jubilee Bridge 1897-1900; and by the Lachine Bridge 1881-1886. The Jacques Cartier Bridge, two and one-eighth miles in length, opened in 1930, is acclaimed as a worthy structure of inestimable value to all sections of the community as a connecting link to the South Shore, and to the ever-increasing throng of people who, in crossing over it, can enjoy an unequalled view of the City, the harbour and the St. Lawrence River. The Honore Mercier Bridge, opened in 1934, connects the west end of Montreal with the South Shore at Caughnawaga.

By 1854 there was railway communication to Portland, Maine, and by 1856 to Toronto. In 1857 there was a great commercial depression, but the modern growth of Montreal, prepared for by the railway era and by the enterprise in navigation, was soon to be evident; for after the "Trent" affair of 1861 and the beginning of the American Civil War, Montreal boomed by furnishing supplies to both North and South. Money was easy and circulated freely. From 1860 the city, then only 5,000 acres, began to expand. The enterprising merchants of Montreal had laid their bases of transportation well.

Confederation of the Provinces into the Dominion of Canada in 1867 consolidated the general prosperity, and Montreal has moved ahead steadily until it has become a world city, the second largest port on the continent, and one of the largest French-speaking centres of the world. It has a great future before it.

PROMINENCE AS A PORT

By reason of being at the junction of inland and ocean transportation and mainly by reason of being the financial, industrial and commercial Metropolis of Canada, Montreal occupies, and must long continue to occupy, an unique position among the ports of this continent. This port constitutes the funnel through which pass to Europe the harvests from millions of acres of wheat and grain lands of the West and the agricultural, mineral, forest and industrial products of a great country.

GRAIN ELEVATORS

The Harbour owns and operates four Grain Elevators having a combined storage capacity of 16,762,000 bushels. There are twenty-eight deep water berths to which grain can be delivered through the extensive conveyor belt system from these elevators and it is possible to load ships at twenty-three berths simultaneously.

For the mechanical unloading of grain from canal vessels and ocean going ships, the Harbour has fourteen marine legs, six with high speed pneumatic clean up equipment and for unloading grain from railway cars there are nine mechanical unloaders. Some of these machines, by an ingenious arrangement, raise and simultaneously tilt a carload of grain so as to completely empty it in less than five minutes.

GRAIN STORING AND HANDLING FACILITIES

The present elevator capacity of the port may be set forth as follows:—

Grain Elevator "B".....	5,100,000 bushels
Grain Elevator No. 1.....	4,000,000 "
Grain Elevator No. 2.....	2,662,000 "
Grain Elevator No. 3.....	5,000,000 "
Total.....	16,762,000 "

FACILITÉS DE QUAYAGE

Etendue des quais et jetées au commencement de la saison 1961 comme suit:—

en dessous de 25 pieds de profondeur.....	1,673 pieds
25.6 pieds de profondeur.....	3,055 "
28.0 pieds de profondeur.....	— "
29.0 pieds de profondeur.....	11,493 "
29.6 pieds de profondeur.....	2,340 "
30.0 pieds de profondeur.....	26,202 "
31.0 pieds de profondeur.....	450 "
32.6 pieds de profondeur.....	5,081 "
33.6 pieds de profondeur.....	3,117 "
35.0 pieds de profondeur.....	11,707 "
Total.....	65,118 "

GRUE FLOTTANTE:—

GRUES

Comme partie de l'outillage du Port pour la manutention lourde, il y a une grue flottante possédant une force de soulèvement de 75 tonnes dans un rayon de 54 pieds, qui peut soulever 90 tonnes avec une portée restreinte; cette grue mesure 200.5 pieds de longueur, 43.1 pieds de largeur et 10.1 pieds de profondeur. Au rayon de 51 pieds, la hauteur maximum du crochet de soulèvement est de 100 pieds au-dessus de l'eau. Aussi deux grues flottantes avec une capacité de 8 et 12 tonnes.

GRUES-LOCOMOBILES:—

Quatre grues Browning diesels du type locomobile, et dont les capacités sont de 27 tonnes, sont à la disposition des usagers du Port, et elles fonctionnent en location. Ces grues sont munies de bras s'étendant en longueur de 30 à 60 pieds.

① Une grue P & H diesel carterpillaire—capacité de 17 tonnes.

CHEMIN DE FER DU PORT

Montréal est le terminus des deux chemins de fer transcontinentaux canadiens qui se raccordent avec le chemin de fer du port d'environ 63 milles de longueur, appartenant et opéré par le Conseil des Ports Nationaux et qui donne accès au port à tout trafic de chemins de fer sur un pied d'égalité. Ce chemin de fer a eu un déplacement moyen approximatif 150,000 wagons chaque année.

DISTANCE À LIVERPOOL

Le port de Montréal étant plus près de l'Europe que n'importe quel autre grand port de l'Atlantique, ainsi que le démontre le tableau suivant des distances à Liverpool, comporte des avantages supérieurs non seulement pour le pays environnant, mais aussi pour les états américains sur les grands lacs:—

Montréal.....	2,773 milles	Baltimore.....	3,324 milles
Boston.....	2,810 "	Nouvelle-Orléans.....	4,553 "
New-York.....	3,010 "	Galveston.....	4,730 "
Philadelphie.....	3,160 "		

ENTREPÔT ET ÉTABLISSEMENT FRIGORIFIQUE

L'entrepôt et l'usine motrice adjacente ont été inaugurés en avril 1922. L'entrepôt a 9 étages et mesure 440 pieds de longueur par 100 pieds de largeur avec une capacité de 3,000,000 pieds cubes. Il est aménagé pour la manutention et l'entreposage aussi bien de marchandises exigeant des températures de pièce chauffée à des températures en-dessous de zéro y compris très froides de 35° à 45° en-dessous de zéro. Cet entrepôt moderne est au service à la fois du commerce intérieur et du commerce d'exportation.

Le système d'arrosage automatique est un trait marquant de cet établissement. Il embrasse tout l'édifice, y compris les locaux frigorifiques. Le système fonctionne au chlorure de calcium à la même densité que dans les serpentins refroidisseurs.

L'établissement frigorifique consiste en trois compresseurs à ammoniac de 150 tonnes, avec tout l'outillage accessoire.

Cinq monte-charge électriques d'une capacité de six tonnes desservent l'édifice.

INSTALLATIONS POUR DÉCHARGER LE CHARBON

Le port de Montréal possède plusieurs installations bien outillées pour le déchargement du charbon.

CALE-SÈCHE FLOTTANTE

Dans le quartier Hochelaga (autrefois Maisonneuve), 30 acres ont été remis en valeur dans le port et loués à la Canadian Vickers Limited. On y a aménagé un bassin pour une cale-sèche flottante et, sur terre, on a installé une usine de construction et de réparation maritime.

La cale flottante, portant le nom de "Duke of Connaught," a été construite en Angleterre et touée jusqu'ici. Ses dimensions sont les suivantes:—

Longueur, 600 pieds.	Hauteur des murs de côté, 59 pieds.
Largeur, 135 pieds.	Tirant du vaisseau pour accoster, 30 pieds.
Longueur des murs de côté, 470 pieds, 6 poutres.	Capacité de levage, 25,000 tonnes.

MAIN-D'OEUVRE

La main-d'oeuvre du Port varie entre 900 et 1,200 hommes. Cependant, au cours de la saison de navigation, les entreprises de chargement et de transport maritime occupent les bras d'environ 4,000 hommes de plus.

Les chiffres qui suivent démontrent l'état des salaires et des gages payés par l'autorité du port tous les ans depuis seize ans.

1945.....	\$2,055,033.31	1953.....	\$3,253,606.71
1946.....	1,950,944.40	1954.....	3,189,885.82
1947.....	2,143,296.48	1955.....	3,620,366.84
1948.....	2,199,654.79	1956.....	4,017,798.18
1949.....	2,534,330.20	1957.....	4,501,766.66
1950.....	2,396,002.54	1958.....	5,225,340.40
1951.....	2,658,659.00	1959.....	5,541,197.37
1952.....	3,192,874.00	1960.....	5,719,134.47

HANGARS

Le port de Montréal possède 19 hangars de deux étages, 18 hangars d'un étage pour le fret. Ces hangars sont à la disposition des compagnies de transport pour fins de location, et leur superficie totale est d'environ 3,048,000 pieds cubes. Ils sont tous au bord des postes d'arrimage à eau profonde, et ils sont desservis par voie ferrée et par d'autres commodités.

Les hangars à deux étages sont munis de wagons avec monte-charge électriques de fret de capacité de 5 à 15 tonnes pour transport des étages supérieures dans les deux sens.

REVENU DES DOUANES ET DE L'ACCISE À MONTRÉAL

État comparatif des revenus perçus au port de Montréal par le ministère du revenu national—exercice financier du premier avril au 31 mars.

Année	Revenu des douanes	Taxes d'accise et de ventes	Revenu d'accise	Perceptions diverses	Revenu total
1959-60.....	\$ 98,396,032.50	\$411,276,140.43	\$141,662,674.17	\$232,658.14	\$651,567,505.24
1958-59.....	92,936,871.74	353,173,503.40	134,175,546.93	257,404.64	580,543,326.71
1957-58.....	91,829,698.49	359,702,221.98	135,976,292.41	284,005.09	587,792,217.97
1956-57.....	129,178,755.54	323,259,694.37	135,331,117.84	296,540.44	588,066,108.19
1955-56.....	110,518,723.90	300,193,327.40	125,467,637.01	273,010.19	536,452,698.50
1954-55.....	106,533,981.56	280,972,218.66	114,236,471.88	220,149.65	501,982,821.75
1953-54.....	106,363,376.15	284,126,865.55	116,907,023.65	271,092.34	507,668,357.69
1952-53.....	79,392,374.84	305,055,764.77	120,182,217.04	270,782.25	504,901,138.90
1951-52.....	92,673,710.42	255,748,847.63	113,184,826.95	263,500.67	461,870,885.67

PORT DE MONTRÉAL

État indiquant les dates de la première arrivée et du dernier départ pour l'océan; ainsi que le plus grand nombre de vaisseaux dans le port en même temps de 1951 à 1960 y inclus, avec tonnage net enregistré.

Année	Première arrivée de l'océan	Dernier départ pour l'océan	Navires océaniques	Tonnage net enregistré
1951.....	13 Avril	13 Décembre	1,188	4,241,012
1952.....	13 Avril	10 Décembre	1,476	4,992,323
1953.....	2 Avril	21 Décembre	1,736	5,105,976
1954.....	30 Mars	15 Décembre	1,859	5,331,280
1955.....	5 Avril	16 Décembre	1,905	5,192,538
1956.....	2 Avril	17 Décembre	2,248	6,474,810
1957.....	4 Avril	18 Décembre	2,253	6,378,636
1958.....	30 Mars	11 Décembre	2,637	2,760,796
1959.....	1 Avril	20 Décembre	3,516	11,503,110
1960.....	21 Mars	16 Décembre	3,499	12,612,267

WHARF ACCOMMODATIONS

Extent of wharves and piers at the opening of the 1961 shipping season:—

Under 25 feet depth.....	1,673 feet
25.6 feet depth.....	3,055 "
28.0 feet depth.....	— "
29.0 feet depth.....	11,493 "
29.6 feet depth.....	2,340 "
30.0 feet depth.....	26,202 "
31.0 feet depth.....	450 "
32.6 feet depth.....	5,081 "
33.6 feet depth.....	3,117 "
35.0 feet depth.....	11,707 "
Total.....	65,118 "

CRANES

FLOATING CRANE:—

A floating crane with a lifting capacity of 75 tons at 54 feet radius is part of the Port equipment for handling heavy lifts; can lift 90 tons with restricted outreach. This crane is 200.5 feet long, 43.1 feet wide and 10.1 feet deep, maximum height of lifting hook above water at 51 feet radius is 100 feet also two floating derricks with 8 and 12 tons capacity.

LOCOMOTIVE CRANES:—

Four Browning diesel driven locomotive type cranes, 27 ton capacity, are maintained for users of the Port and operate on a rental basis. These cranes are fitted with booms ranging in length from 30 feet to 60 feet.

① One P & H Diesel caterpillar crane—17-ton capacity.

HARBOUR RAILWAY TERMINALS

Montreal is the converging point of the two Canadian Trans-continental Railway Systems which connect with the Harbour Terminal Railroad, approximately 63 miles in length, owned and operated by the National Harbours Board and affording access to the Harbour to all railway traffic on an equal basis. This terminal railway handles approximately 150,000 cars each year.

DISTANCE TO LIVERPOOL

The port of Montreal being nearer Europe than any other large Atlantic sea-port, as is demonstrated by the following distances to Liverpool, offers superior advantages not only to her immediate hinterland, but also to the American States, bordering on the Great Lakes—

Montreal.....	2,773 miles	Baltimore.....	3,324 miles
Boston.....	2,810 "	New Orleans.....	4,553 "
New York.....	3,010 "	Galveston.....	4,730 "
Philadelphia.....	3,160 "		

WAREHOUSE AND COLD STORAGE PLANT

This warehouse and its adjacent power plant were opened for business in April, 1922. The warehouse building is 440 feet long by 100 feet wide by 9 storeys with a capacity of 3,000,000 cubic feet and provides for the storage and handling of goods requiring anything from heated room temperatures to temperatures below zero, including sharp freeze from 35° to 45° below zero. Both domestic and export trades are served in this modern warehouse.

A feature of this plant is the automatic sprinkler system installed throughout the building including all refrigerated space. The system is served by calcium chloride at the same density as that contained in the cooling coils.

The refrigerating plant consists of three 150-ton ammonia compressors and the attendant auxiliary equipment.

Five six-ton capacity electrically driven hoists serve this building.

COAL UNLOADING PLANTS

There are several well equipped coal unloading plants in the port of Montreal.

FLOATING DRY DOCK

In Hochelaga ward (formerly Maisonneuve), 30 acres were reclaimed in the harbour and leased to Canadian Vickers, Ltd. A basin was provided for a floating dry dock, and on land a shipbuilding and repairing plant was installed.

The floating dock, named the "Duke of Connaught," was built in England and towed across the ocean. Its dimensions are as follows:—

Length, 600 ft.	Height of side walls, 59 ft.
Width, 135 ft.	Draught of vessel for docking, 30 ft.
Length of side walls, 470 ft. 6 ins.	Lifting capacity, 25,000 tons.

LABOUR

The Harbour forces vary in number from 900 men to 1,200 men. However, work is found during the season of navigation by the stevedoring and shipping companies for about 4,000 additional men.

The following is a statement of salaries and wages paid by the port authority yearly for the past sixteen years:—

1945.....	\$2,055,033.31	1953.....	\$3,253,606.71
1946.....	1,950,944.40	1954.....	3,189,985.82
1947.....	2,143,296.48	1955.....	3,620,366.84
1948.....	2,199,654.79	1956.....	4,017,798.18
1949.....	2,534,330.20	1957.....	4,501,766.66
1950.....	2,386,002.54	1958.....	5,225,340.40
1951.....	2,658,659.00	1959.....	5,541,197.37
1952.....	3,192,874.00	1960.....	5,719,134.47

SHEDS

There are in the port of Montreal 19—two-storey freight sheds and 18—single storey freight sheds available for leasing to shipping companies and having a total gross floor area of over 3,048,000 square feet, all alongside deep water berths and served by railway and other facilities.

The two-storey sheds are equipped trucks with 5 to 15 tons capacity electric freight hoists for moving to and from the upper storeys.

CUSTOMS AND EXCISE REVENUE AT MONTREAL

Comparative Statement of Revenues collected at the Port of Montreal by the Department of National Revenue—Fiscal Year, April 1st to March 31st.

Year	Customs Duties	Sales & Excise Taxes	Excise Duties	Sundry Collections	Total Revenue
1959-60.....	\$ 98,396,032.50	\$411,276,140.43	\$141,662,674.17	\$232,658.14	\$651,567,505.24
1958-59.....	92,936,871.74	353,173,503.40	134,175,546.93	257,404.64	580,543,326.71
1957-58.....	91,829,698.49	359,702,221.98	135,976,292.41	284,005.09	587,792,217.97
1956-57.....	129,178,755.54	323,259,694.37	135,331,117.84	296,540.44	588,066,108.19
1955-56.....	110,518,723.90	300,193,327.40	125,467,637.01	273,010.19	536,452,698.50
1954-55.....	106,553,981.56	280,972,218.66	114,236,471.88	220,149.65	501,982,821.75
1953-54.....	106,363,376.15	284,126,865.55	116,907,023.65	271,092.34	507,668,357.69
1952-53.....	79,392,374.84	305,055,764.77	120,182,217.04	270,782.25	504,901,138.96
1951-52.....	92,673,710.42	255,748,847.63	113,184,826.95	263,500.67	461,870,885.70

HARBOUR OF MONTREAL

Statement showing the dates of the First Arrival and the Last Departure for Sea; also the number of ocean-going vessels visiting the Port each year for the years 1951 to 1960 inclusive, with their net registered tonnage.

Year	First Arrival from Sea	Last Departure for Sea	Ocean Vessels	Net Registered Tonnage
1951.....	April 13	December 13	1,188	4,241,012
1952.....	April 13	December 10	1,476	4,992,323
1953.....	April 2	December 21	1,736	5,105,976
1954.....	March 30	December 15	1,859	5,331,280
1955.....	April 5	December 16	1,905	5,492,538
1956.....	April 2	December 17	2,248	6,474,810
1957.....	April 4	December 18	2,253	6,378,636
1958.....	March 30	December 11	2,637	7,260,796
1959.....	April 1	December 20	3,516	11,503,110
1960.....	March 21	December 16	3,499	12,612,267

COMMODITÉS GÉNÉRALES

Pendant toute la saison de navigation, les commodités suivantes sont disponibles, sur une base de location: Service de remorquage; dragues; mâts de charge flottants, d'une capacité de 15 tonnes; chalands; grues, services d'eau et d'énergie motrice; aiguillage ferroviaire; entreposage frigorifique; plongeurs et outillage, etc.; et d'amples commodités pour l'arrimage.

SERVICES DE PAQUEBOTS

Pendant 7 mois de l'année un service fréquent et efficace de paquebots est maintenu, en temps de paix, entre Montréal et Québec et les ports de tout l'univers. Le Canada et l'Europe sont desservis à partir de la fin d'avril jusqu'à la fin de novembre, avec Montréal et Québec comme terminus canadiens, par les lignes maritimes du Canadien Pacifique, Cunard Steam-Ship Co. Ltd. et Donaldson Atlantic qui offrent un service direct pour passagers à Liverpool, Londres, Southampton, Cherbourg, Le Havre, Anvers, Glasgow, Belfast, Cobh et Plymouth.

Le Saint-Laurent est un cours d'eau magnifique qui, il y a trois cents ans, constituait la seule route de l'homme blanc pour se rendre à l'intérieur du continent Nord-Américain et qui demeure non seulement un des principaux débouchés de ce riche domaine mais est aussi le principal passage de la route entre l'Europe, l'Orient et l'Australie, à cause de la jonction qu'il forme avec les services ferroviaires transcontinentaux et les ports de l'océan Pacifique. Malgré qu'il soit situé dans les limites du Canada, ce cours d'eau a toujours été et continue d'être d'une utilité considérable au progrès et à la prospérité des États-Unis. Les facteurs importants de la suprématie possible de la route du Saint-Laurent sur celle de New-York comme débouché à la métropole américaine sont (1) la distance plus courte entre Cherbourg et Québec, qui est de 2,730 milles contre 3,141 milles entre le port français et le port américain, de même que la distance de Liverpool, Southampton ou Cherbourg étant moindre à Montréal qu'à New-York, le temps épargné étant d'une demi-journée pour le transatlantique le plus rapide; (2) les deux jours passés à l'abri sur les eaux de la route du Saint-Laurent; (3) "39% moins d'océan", et (4) un voyage rapide en chemin de fer de Québec ou de Montréal.

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED

La flotte maritime du Canadien Pacifique comprend des paquebots et des cargos, appelés "Empress" et "Beaver". La dernière addition à cette flotte est le paquebot de 27,300 tonnes, "Empress of Canada", qui est entré en service en avril 1960. Ce sera le navire amiral du Canadien Pacifique et, avec "l'Empress of Britain" et "l'Empress of England"—paquebots de 25,500 tonnes—ils assureront la liaison hebdomadaire Liverpool-Montréal, pendant la saison de navigation sur le Saint-Laurent. Ces navires font également escale à Greenock, Écosse et à Québec.

Durant l'été, les ports d'embarquement au Canada sont Montréal et Québec, tandis que durant l'hiver, c'est-à-dire de la fin de novembre à la fin de mars, c'est celui de Saint-Jean, N.B. Pendant l'hiver, les "Empress" font des croisières dans les mers du sud. Les autres bateaux de la flotte sont les cargos "Beaver Cove", "Beaverdel", "Beaverford", "Beaverglen", "Beaverlake" et "Beaverfir", qui assurent un service régulier de fret entre Montréal, en été, St-Jean, N.B., en hiver, et les ports du Royaume-Uni et du continent. De plus, la compagnie exploite, à l'aide de cargos affrétés, un service de transport entre l'Europe — Royaume-Uni et continent — et les Grands Lacs.

THE CUNARD STEAM-SHIP COMPANY LIMITED

Un service transatlantique régulier est maintenu entre New York, Le Royaume-Uni et l'Europe par les paquebots "Queen Elizabeth", "Queen Mary", "Caronia", "Mauretania", et "Sylvania". Le Canada est relié au Royaume-Uni et à l'Europe par le "Saxonia", "Tlvernia", et le "Carinthia". Une flotte de cargos maintient un service régulier au Royaume-Uni, le continent, l'ouest de l'Afrique et l'Orient, ainsi que les ports de l'Indonésie.

CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS (SERVICES DE LA CÔTE DU PACIFIQUE)

Le service maritime du Canadien National sur la côte du Pacifique s'étend de Vancouver à Ocean Falls, Prince-Rupert, Ketchikan, Wrangell, Juneau et Skagway durant les mois d'été.

SERVICES MARITIMES DU CN—DISTRICT DE TERRE-NEUVE

Le Canadien National exploite une flotte de 14 navires en service côtier dans son district de Terre-Neuve, y compris un service régulier entre Port-aux-Basques et North Sydney.

Le CN exploite aussi un service de transbordeur pour automobiles et passagers entre Yarmouth, N.-É., et Bar Harbour, Maine, en plus de trois traversiers pour trains et automobiles entre Cape Tormentine et Borden, I.-P.-É., sur le détroit de Northumberland.

CENTRE FERROVIAIRE

Montréal est desservi par les chemins de fer Canadien Pacifique et Canadien National qui ont leur siège social à Montréal et dont le dernier appartient au gouvernement. Plusieurs chemins de fer des États-Unis sont reliés à notre ville par les voies des chemins de fer canadiens.

CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE

Le siège social du Canadien Pacifique est situé à la Gare Windsor. La plus grande entreprise de transport ferroviaire, routier, maritime et aérien au monde, le Canadien Pacifique possède et exploite 21,853 milles de chemin de fer au Canada et aux États-Unis. Il possède et exploite son propre réseau télégraphique qui couvre une distance de plus de 200,000 milles. Le Canadien Pacifique possède de plus les Canadian Pacific Airlines qui relie cinq continents, des paquebots et des cargos transatlantiques, des navires côtiers et des bateaux qui desservent les Grands Lacs; un réseau de 10,000 milles de transport par camion et enfin une chaîne d'hôtels à travers le Canada, dont les villégiatures de Banff et du Lac Louise réputées dans le monde entier. Grâce à ses usines Angus, situées à Montréal, le Canadien Pacifique peut assurer adéquatement la construction, l'entretien et la réparation de son matériel ferroviaire. La gare de triage de St-Luc, également située à Montréal, est la première au Canada où l'on a aménagé le système de la butte et des freins de voie.

Au nombre des principaux trains qui arrivent et partent chaque jour de la gare Windsor, on remarque le "Canadien", un luxueux train de voyageurs tout en acier inoxydable et aux lignes aérodynamiques qui couvre en 71 heures la distance de 2,881 milles qui sépare Montréal de Vancouver, sur la côte du Pacifique. Le "Canadien" offre tout le confort qu'il est aujourd'hui possible de trouver en chemin de fer—salons, restaurants, salons-lits, chambres, compartiments, chambrettes, etc. C'est dans ce train que l'on a mis en service pour la première fois au Canada les fameux wagons à dôme-observatoire qui font la joie des touristes, surtout dans la pittoresque région des Montagnes Rocheuses.

Deux trains assurent un service quotidien entre Montréal, Toronto et Chicago.

Le service pour Québec se fait par trois trains y compris le "Frontenac" et le "Viger" de même que le service d'autorail, partant de la gare Windsor.

Ottawa, la capitale du Canada, se trouve à 112 milles de Montréal et l'on s'y rend en deux heures environ. Un service fréquent et efficace est assuré entre la métropole et cette ville.

Des trains réguliers assurent le service entre Montréal et les Laurentides, au nord de la métropole. Un premier service par autorail diesel tout-acier a été inauguré sur cette ligne en novembre 1953. D'autres autorails circulent entre Montréal et Boston, Montréal et Québec, Montréal et Ottawa (via Montebello), ainsi qu'en de nombreuses autres parties du réseau transcontinental du Canadien Pacifique.

Il y a aussi des services commodes pour les Provinces Maritimes et les points intermédiaires.

CANADIAN PACIFIC AIRLINES LIMITED

Il y a vingt ans (en 1942), l'industrie du transport aérien au Canada subissait d'importantes modifications quand les lignes nord-sud du pays furent amalgamées pour former la compagnie Canadian Pacific Airlines.

Aujourd'hui, CPA est la septième grande ligne aérienne au monde. Son réseau international relie cinq continents. Sur la route transcontinentale, les jets DC-8 "Empress" et les turbopropulseurs Bristol Britannia effectuent un vol quotidien, dans chaque direction, entre Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver.

CPA entra dans le domaine de l'aviation internationale pour la première fois, en 1949, alors que la compagnie inaugura des vols au-dessus du Pacifique vers l'Australie et l'Extrême-Orient.

Deux des plus longues routes aériennes intercontinentales au monde empruntent la forme d'un X géant dont l'axe se trouve à Vancouver, siège social de CPA. Une ligne oblique de ce croisement de routes part de Sydney, Australie, traverse la Nouvelle-Zélande, Fidji et Hawaï jusqu'à Vancouver et continue par la route polaire jusqu'à Amsterdam et Rome avec escale à Calgary et Edmonton. L'autre ligne oblique du X prend sa source à Buenos Aires, traverse Santiago et Lima pour se rendre à Mexico où elle se divise pour se diriger vers l'est et l'ouest. La ligne qui oblique vers l'ouest monte jusqu'à Vancouver pour ensuite passer au-dessus du Pacifique-Nord et se diriger vers Tokyo et Hong Kong tandis que celle de l'est s'étend jusqu'à Toronto et Montréal, terminus des vols en direction de Rome avec escale à Santa Maria, Lisbonne et Madrid.

Le réseau total de CPA a une longueur de 45,287 milles dont 38,309 milles de routes internationales et 6,978 milles de lignes nationales.

En plus d'effectuer des vols internationaux, CPA relie les grands centres de la Colombie-Britannique, du Yukon et de l'Alberta.

Au 31 décembre 1961, la compagnie avait un total de 2,579 employés dont 1,838 au siège social de la compagnie, à Vancouver. Parmi ces derniers, on compte 185 pilotes, 27 navigateurs, 76 hôtesses de l'air, 28 commissaires de bord et 34 stewards.

GENERAL FACILITIES

Throughout the navigation season the following facilities are amongst those available on a rental basis:—Tug service; dredges, floating derricks, capacity, 15 tons; scows; cranes; water and power services; railway switching; cold storage; divers and equipment, etc. and ample stevedoring facilities.

STEAMSHIP SERVICES

For seven months in the year, under peace conditions, efficient steamship services are maintained between Montreal and Quebec and ports throughout the world. Canada and Europe are served from towards the end of April to the end of November, with Montreal as the Canadian terminal, by the Canadian Pacific, Cunard Steam-Ship Co., Ltd. and Donaldson Atlantic lines, which operate passenger liners direct to Liverpool, London, Southampton, Cherbourg, Havre, Antwerp, Glasgow, Belfast, Cobh and Plymouth.

The St. Lawrence is a magnificent seaway, which three hundred years ago was the white man's only route into the interior of the North American Continent, and which not only still remains one of the principal gateways to that rich domain, but serves now as the chief stage in the route between Europe, the Orient and Australia through the connection it provides with the trans-continental railway services and the ports on the Pacific Ocean. While located within the borders of Canada, that waterway has been and continues to be also of vital service to the progress and the prosperity of the United States. Important factors in the potential supremacy of the St. Lawrence Seaway over the New York route as a highway to the American metropolis are (1) the shorter distance between Cherbourg and Quebec, which is 2,730 miles, as against 3,141 miles from the French to the American port, as well as Liverpool, Southampton or Cherbourg all being nearer to Montreal than to New York, the saving being half a day's steaming by the fastest liner; (2) the sheltered two days spent on the waters of the St. Lawrence Seaway; (3) "39% Less Ocean"; and (4) a rapid railway journey from either Quebec or Montreal.

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS, LIMITED

The fleet of the Canadian Pacific Steamships comprises passenger-cargo liners and cargo vessels, "Empress" and "Beaver" named. The 27,300 ton "Empress of Canada", latest addition to the fleet entered service in April, 1961, is flag ship of the fleet and, with the 25,500-ton sister ships "Empress of Britain" and "Empress of England" provides weekly passenger and cargo service during the St. Lawrence season between Liverpool and Montreal. Regular calls are also made at Greenock, Scotland, and Quebec City, Canada.

During the summer the ports of departure from Canada are Montreal and Quebec, while during the winter season, roughly from the end of November to the end of March, the Canadian port of operations is Saint John, N.B. The "Empress" vessels engage in cruising services during the winter season. Other ships of the fleet are the cargo liners "Beaver Cove", "Beaverford", "Beaver Glen", "Beaver Lake" and "Beaverfir" which furnish regular freight service between Montreal in the summer season and Saint John, N.B. in the winter season, and the United Kingdom and Continental ports. In addition, the Company operates a United Kingdom—Continental—Great Lakes service with a number of chartered cargo vessels.

THE CUNARD STEAM-SHIP COMPANY LIMITED

Regular trans-Atlantic passenger service between New York and the United Kingdom and Europe is maintained by the "Queen Elizabeth", "Queen Mary", "Caronia", "Mauretania", and "Sylvania". In regular passenger service between Canada, the U.K. and Europe are the "Saxonia", "Ivernia", and "Carinthia". Cargo bookings can be made in regular sailings to the United Kingdom, Continent, West Africa and Far East, Straits Settlements and Indonesian ports.

CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS (PACIFIC COAST SERVICES)

The Canadian National Steamships Pacific Coast Service operates from Vancouver to Ocean Falls, Prince Rupert, Ketchikan, Wrangell, Juneau and Skagway during the Summer months.

STEAMSHIP SERVICE—C.N.R. NEWFOUNDLAND DISTRICT

The Canadian National operates a fleet of 14 vessels in coastal service in its Newfoundland district, including a regular service between Port-aux-Basques and North Sydney. The CN also operates an automobile and passenger ferry between Yarmouth, N.S., and Bar Harbour, Me., in addition to three automobile-train ferries between Cape Tormentine and Borden, P.E.I., across the Northumberland Strait.

A TRANSPORTATION CENTRE

Montreal is served by the Canadian Pacific Railway and the Canadian National Railways, the head offices of which are located here the latter line being owned by the Government. Several United States railways reach the city by means of the facilities afforded by the Canadian roads.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

The headquarters of the Canadian Pacific Railway Company are located in Windsor Station. This integrated land, sea and air transportation company, largest in the world, owns and controls 21,853 miles of railway in Canada and the U.S.; operates its own world-wide communication system of more than 200,000 miles; owns Canadian Pacific Airlines operating to and from five continents; Ocean Steamships in Trans-Atlantic services; Coastal and Great Lakes steamships, ocean freighters in Trans-Atlantic and Great Lakes service; 10,000 miles of trucking routes across Canada, and a Chain of Hotels across Canada, including world-renowned resorts at Banff and Lake Louise. Its Angus Shops, situated in Montreal, provide an extensive plant for construction, maintenance and repairs of railway equipment of all kinds. Its St. Luc hump retarder marshalling yard, also in Montreal, was the first of its kind to be built in Canada.

Among the principal trains leaving daily from Windsor Station is "The Canadian". This all-stainless-steel train—which features the first "Scenic-dome" cars in Canada—travels the 2,881 miles from Montreal to Vancouver in 71 hours. "The Canadian" features the latest in accommodation, including deluxe coaches, a skyline coffee shop dome coach, "Manor" and "Chateau" sleeping cars, and, the newest thing on Canadian rails—scenic-dome, lounge observation sleeping cars.

Two trains operate daily between Montreal, Toronto and Chicago.

The service to Quebec is maintained by three trains, including the "Frontenac" and the "Viger" and modern Dayliners which leave from Windsor Station.

Ottawa, the capital of Canada, is located 112 miles from Montreal and reached in approximately two hours—a fine frequent service is provided between Windsor Station and that City.

Regular train service is maintained between Montreal and the Laurentian Mountains north of the city. Canada's first "Dayliner" service, using self-propelled rail diesel cars, was inaugurated on this line in 1953. Dayliner service is operated between Montreal and Boston, Montreal and Quebec City, Montreal and Ottawa, (via Montebello) and numerous other portions of the Canadian Pacific's transcontinental system.

Convenient train service to the Maritimes and to local points is also available.

CANADIAN PACIFIC AIR LINES LIMITED

Twenty years ago (in 1942) Canada's air transport industry underwent a major change when the nation's north-south airlines were consolidated to form Canadian Pacific Airlines.

Today, CPA ranks seventh among the global airlines in terms of unduplicated route miles. It links five continents with a web of international airways and a daily transcontinental flight in each direction between Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver, using DC-8 Jet Empresses and Bristol Britannia turbo-prop aircraft.

CPA broke into the international field for the first time in 1949 when the Company established services across the Pacific to Australia and the Orient from Vancouver.

Two of the longest intercontinental air routes in the world fall into a giant X-shaped route pattern with the axis of the X at CPA Headquarters in Vancouver. One stroke of the X stretches from Sydney, Australia via New Zealand, Fiji and Hawaii to Vancouver and then continues on out over the Polar path to Amsterdam and on to Rome with stops at Calgary and Edmonton en route. The other arm of the X starts in Buenos Aires and reaches up through Santiago and Lima to Mexico City, where it splits east and west. The main branch goes on up to Vancouver and then out over the North Pacific to Tokyo and Hong Kong, while the easterly branch heads through Toronto and into Montreal. This is the Canadian terminus of the Mid-Atlantic route to Rome with stops at Santa Maria, Lisbon and Madrid.

CPA's total route mileage is 45,287 miles; consisting of a 38,309-mile Overseas route pattern and 6,978 Domestic miles.

In addition to its international flights, CPA operates a comprehensive domestic service linking all major points in British Columbia, the Yukon and Alberta.

As of December 31, 1961 the Company had a total of 2,579 employees, of which 1,838 were based in Vancouver. This figure includes 183 pilots, 27 navigators, 76 stewardesses, 28 pursers and 34 stewards.

CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA

Les Chemins de fer Nationaux du Canada constituent le plus grand réseau ferroviaire de l'hémisphère occidentale. En plus d'exploiter ses chemins de fer, le CN assure plusieurs autres moyens de transport et de communication.

La voie principale qu'exploite le CN a 24,979 milles de long. Elle dessert les capitales des dix provinces ainsi que toutes les autres agglomérations importantes du Canada. Ses agences en Angleterre, en Australie, en Nouvelle-Zélande, en Belgique, en France, en Écosse, au Danemark, en France et aux États-Unis étendent son service aux quatre coins du monde.

Le CN exploite des hôtels modernes échelonnés d'un bout à l'autre du pays, dont le nouveau Reine Élisabeth à Montréal.

Les Télécommunications du CN comptent parmi les plus importantes compagnies de communication d'Amérique. Leur réseau, avec ses 213,580 milles de fils télégraphiques, soit 1,193,230 milles de circuits porteurs et 524,286 milles de circuits porteurs à fréquence vocale, couvre tout le pays; et leurs bureaux, répartis entre 2,020 villes, desservent presque toutes les agglomérations de quelque importance. Les Télécommunications du CN, reliées à la *Western Union Telegraph Company*, permettent à leurs usagers de communiquer avec toutes les parties du monde.

Le Service de l'expansion industrielle du CN collabore étroitement avec les gouvernements fédéral et provinciaux et avec l'industrie. Il a beaucoup aidé à l'installation de nouvelles industries au Canada.

Les principaux trains du réseau ayant Montréal comme point de départ sont le *Super Continental* et le *Continental* (Montréal-Winnipeg-Saskatoon-Edmonton-Vancouver), l'*International Limited* (Montréal-Toronto-Chicago), le *Washingtonian* et le *Montrealer* (Montréal-New York-Washington), l'*Ocean Limited* et le *Scotian* (Montréal-Halifax).

AIR CANADA—T.C.A.

Chaque année, quatre-vingt-deux avions de la Société d'Air Canada parcourent plus de 50 millions de milles et les services de notre compagnie nationale d'aviation s'étendent d'un océan à l'autre, aux États-Unis, aux Îles britanniques, en France, en Allemagne, en Belgique, en Suisse, en Autriche, aux Bermudes et aux Antilles.

Le réseau transcontinental va de St-Jean, Terre-Neuve, à Victoria et comprend des arrêts à Gander, Sydney, Halifax, Moncton, Montréal, Ottawa, Toronto, Windsor, Fort William-Port Arthur, Winnipeg, Regina, Calgary, Saskatoon, Edmonton et Vancouver. De plus, les services inter-cités assurent la liaison avec Victoria, Lethbridge, Medicine Hat, Swift Current, Regina, Yorkton, Brandon, Fort William-Port Arthur, Sault Ste. Marie, London, Windsor, North Bay, Timmins, Sudbury, Val d'Or, Rouyn-Noranda, Earlton, Ottawa, Fredericton, St. John, Halifax, Yarmouth, Sydney, Stephenville, Gander, Québec, Saguenay, Sept-Îles et Goose-Bay.

Les États-Unis sont desservis par les liaisons entre Halifax et Boston, Montréal et New-York, Toronto et New-York, Toronto et Cleveland, Toronto et Chicago, Toronto et Tampa, Victoria et Seattle.

Des services transatlantiques par réactés Douglas DC-8 relient le Canada à Londres, Prestwick, Shannon, Paris, Dusseldorf, Bruxelles, Vienne et Zurich. Des liaisons par DC-8, Vanguard et Super Constellation sont également effectuées de Montréal et Toronto avec les Bermudes, avec Nassau, Bahamas, avec Kingston et Montego Bay Jamaïque, Antigua, avec la Barbade et Port d'Espagne, Trinité.

SERVICES PUBLICS

La Commission hydroélectrique de Québec (Hydro-Québec) assure le service d'électricité des 63 municipalités qui composent le grand Montréal, soit une superficie de 250 milles carrés et une population de 2,059,341.

L'Hydro-Québec possède et exploite des centrales dont la puissance installée totale s'établit à 4,685,000 hp, soit: Beauharnois, 2,161,000 hp; Bersimis I, 1,200,000hp; Bersimis II, 905,000 hp; Rapides des Cèdres, 190,000 hp; Rapide II, 48,000 hp; Rapide VII, 64,000 hp; Rivière des Prairies, 60,000 hp; centrale thermique Les Boules, 50,000 hp. L'énergie disponible en 1961 s'établissait à 18.5 milliards de kWh.

Les tarifs de l'électricité se comparent avantageusement à ceux de n'importe quelle autre ville de même grandeur du continent. Les tarifs nets du service électrique domiciliaire sont les suivants: Tarif-bloc; Tranche initiale (0-15 kWh par mois), 60 cents; 16 à 60 kWh, 2 cents le kWh; 61 à 200 kWh, 1.3 cent le kWh; tout excédent de consommation, 0.8 cent le kWh. Tarif mensuel pour le chauffage à l'électricité: Énergie: 0 à 15 kWh, 60 cents; 16 à 60 kWh, 2 cents le kWh; 61 à 200 kWh, 1.3 cent le kWh; tout excédent de consommation, 0.8 cent le kWh. Demande: \$2 le kilowatt par mois durant la période d'hiver, d'octobre à avril ou de novembre à mai, pour 60% de la demande établie à chaque relevé de compteur régulier.

Le tarif net du service d'électricité commercial s'établit comme suit: (1) Tarif-bloc (puissance installée ou demande jusqu'à 2 kW par mois): Tranche initiale (0-15 kWh), 60 cents; 16 à 200 kWh, 9.9 cent le kWh; 201 à 400 kWh, 1.6 cent le kWh; 401 à 500 kWh, 0.7 cent le kWh; tout excédent de consommation, 1.6 cent le kWh. (2) Tarif-demande (demande excédant 2 kW ou consommation mensuelle excédant 500 kh): Mensualité par kW de la demande (minimum 1 kW), 50 cents; 0 à 100 heures d'utilisation de la demande par mois, 2 cent le kWh; 101 à 200, 1.6 cent le kWh; tout excédent au delà de 200 heures d'utilisation de la demande, 0.5 cent le kWh.

Tarif pour service de force motrice à tension secondaire (minimum 5 hp): Mensualité par kW de demande, \$1.30; 0 à 50 heures d'utilisation de la demande par mois, 1.5 cent le kWh; 51 à 150 heures, 0.7 cent le kWh; tout excédent, 0.3 cent le kWh.

Service à tension primaire: même tarif que ci-dessus, moins escompte de 5% pour service à 4,000 volts; moins escompte de 5% et 5% pour service à 12,000 ou 25,000 volts.

ADMINISTRATION DE MONTRÉAL

La cité a une superficie d'environ cinquante milles carrés et est divisée en 35 quartiers partagés à leur tour, pour les fins électorales, entre 11 districts dans chacun desquels trois conseillers sont élus par les propriétaires seulement et sont désignés comme conseillers A, et trois sont élus par tous les électeurs et sont désignés comme conseillers B.

Le maire est élu par le vote de tous les électeurs.

Le jour d'élection est le quatrième lundi d'octobre tous les trois ans. Mais le Conseil actuel n'est élu que pour deux ans.

Le maire représente la cité dans les cérémonies civiques, il préside les assemblées du Conseil et n'a qu'un vote prépondérant, excepté lorsque la majorité de tout le Conseil est requise—le conseil est composé de 67 membres et la majorité est de 34. Lorsque cette majorité est requise, le maire peut voter comme conseiller et, naturellement, n'a pas alors de vote prépondérant. Le maire est ex officio membre du Comité exécutif.

Le Comité exécutif se compose de 7 membres avec pouvoirs semblables à ceux de l'exécutif d'une législature. C'est là le seul exécutif, mais le Conseil peut aussi nommer des comités d'étude. Les membres du Comité exécutif conservent leur siège au Conseil.

Le Conseil doit nommer un Directeur des services, qui siège avec le Comité exécutif et est l'intermédiaire entre le Comité et les chefs de services.

Le terme du Conseil actuel est de deux ans.

Le maire reçoit un salaire de \$13,500.00 par année, plus une somme de \$6,000.00 pour frais de déplacement et autres dépenses chaque membre du Comité exécutif reçoit \$7,000.00, plus \$3,500.00 pour les mêmes fins et le président \$10,000.00, plus une somme de \$4,000.00. Les membres du Conseil reçoivent une indemnité de \$2,000.00 par année, plus une somme de \$1,000.00 pour frais de déplacement et autres dépenses, avec déduction de \$20.00 pour chaque jour au cours duquel un conseiller s'absente d'une séance ou manque un vote.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

The Canadian National Railways is the largest railway system in the Western Hemisphere. Apart from the actual operation of the rail lines, however, the Canadian National provides many other types of transport, communication and general travel facilities.

The Canadian National Railways operate 24,979 miles of main line track. The System touches all ten provincial capitals, and every town and city of importance in Canada. World-wide service is provided through the Company's offices in England, Australia, New Zealand, Belgium, France, Scotland, Denmark and the United States.

The Canadian National System owns a chain of the most modern hotels throughout Canada including the Queen Elizabeth at Montreal.

The Canadian National Telecommunications is one of the big communication companies of America. Their 213,580 miles of wire or 1,193,230 channel miles plus 524,286 voice carrier channel miles network the nation, and their offices in 2,020 cities and towns serve practically every community of any size in Canada. Through their connection with the Western Union Telegraph Co., the Canadian National Telecommunications give world-wide service.

The Industrial Department of the Canadian National Railways works in close co-operation with the Dominion and Provincial Governments and with manufacturers, and is of great assistance in encouraging the establishment of new industries in Canada.

The principal trains operated daily by the Canadian National from Montreal are the *Super Continental* and *Continental* to Winnipeg, Saskatoon, Edmonton and Vancouver, the *International Limited* and the *Inter-City Limited* to Toronto and Chicago, the *Washingtonian* and *Montrealer* between New York, Washington and Montreal, and the *Ocean Limited*, the *Scotian*, and *Maritime Express* to Halifax.

TRANS-CANADA AIR LINES

Covering Canada from coast to coast and extending to the United States, the British Isles, France, Germany, Belgium, Austria and Switzerland, Bermuda, and the West Indies, Trans-Canada Air Lines' fleet of 82 aircraft fly more than 50 million miles a year.

The trans-continental route stretches from St. John's to Vancouver, including stops at Gander, Sydney, Halifax, Moncton, Montreal, Ottawa, Toronto, Windsor, Fort William-Port Arthur, Winnipeg, Regina, Calgary, Saskatoon, Edmonton, and Vancouver. Inter-city services carry additional TCA transport to Victoria, Lethbridge, Medicine Hat, Swift Current, Regina, Yorkton, Brandon, Fort William-Port Arthur, Sault Ste. Marie, London (Ontario), Windsor, North Bay, Timmins, Sudbury, Val d'Or, Rouyn-Noranda, Earleton, Ottawa, Fredericton, Saint John, Halifax, Yarmouth, Sydney, Stephenville, Gander, Quebec City, Saguenay, Seven Islands, Goose Bay.

TCA flights enter the United States on services between Halifax and Boston, Montreal and New York, Toronto and New York, Toronto and Cleveland, Toronto and Chicago, Toronto and Tampa, and Victoria and Seattle.

TCA's overseas Douglas DC-8 jet services span the North Atlantic with London, Prestwick, Shannon, Paris, Dusseldorf, Brussels, Vienna and Zurich being points of call. From Montreal and Toronto DC-8, Vanguard and Super Constellation operations extend south to Bermuda; Nassau in the Bahamas; Kingston and Montego Bay, Jamaica; Antigua, Barbados and Port of Spain, Trinidad.

PUBLIC SERVICE CORPORATIONS

Electricity is supplied to 63 municipalities, comprising Greater Montreal, by the Quebec Hydro-Electric Commission (Hydro-Quebec), whose field of service in this area covers 250 square miles with a population of 2,059,341.

Hydro-Quebec owns and operates generating stations with installed capacities totalling 4,685,000 hp, as follow:—Beauharnois, 2,161,000 hp; Bersimis I, 1,200,000 hp; Bersimis II, 905,000 hp; Cedars Rapids, 197,000 hp; Rapid II, 48,000 hp; Rapid VII, 64,000 hp; Rivière des Prairies, 60,000 hp; Les Boules gas-turbine station, 50,000 hp. During 1961, total energy made available amounted to some 18.5 billion kWh.

Rates for electricity compare favourably with those in any comparable city on the continent. The Net Rates for Residential Electricity service are as follows: Block Rate: Minimum and initial charge (0-15 kWh, monthly) 60 cents; 16 to 60 kWh, 2 cents per kWh; 61 to 200 kWh, 1.3 cents per kWh, all excess consumption over 200 kWh, 0.8 cent per kWh; Space Heating Monthly Rates: Energy—(0-15 kWh) 60 cents; 16 to 60 kWh, 2 cents per kWh; 61 to 200 kWh, 1.3 cents per kWh; all excess consumption over 200 kWh, 0.8 cent per kWh. Demand—\$2. per kilowatt per month during the winter period— from October to April or from November to May— for 60% of the demand establishment at each regular meter reading.

Net rates for Commercial Electricity Service are as follows: (1) Block Rate (connected load or demand up to 2 kW— per month). Minimum and initial charge (0-15 kWh) 60 cents; 16 to 200 kWh, 1.9 cents per kWh; 201 to 400 kWh, 1.6 cents per kWh; 401 to 500 kWh, 0.7 cent per kWh, and all excess consumption over 500 kWh, 1.6 cents per kWh. (2) Demand (demand exceeding 2 kW or monthly consumption exceeding 500 kWh): Monthly charge per kW of demand (minimum 1 kW), 50 cents; 0 to 100 hours of use of demand (per month) 2.0 cents per kWh; 101 to 200, 1.6 cents per kWh; all excess use over 200 hours of use of demand, 0.5 cent per kWh.

Rates for Three-Phase Power Service at secondary voltage (Minimum, 5 hp): Monthly charge per kW of demand \$1.30; 0 to 50 hours of use of demand (per month), 1.5 cents net per kWh; 51 to 150 hours of use, 0.7 cent net per kWh; all use in excess, 0.3 cent net per kWh.

Primary Voltage Service: Same rates as above: less 5% discount for 4,000 volt service— less 5% and 5% discount for 12,000 or 25,000 volt service.

HOW MONTREAL IS ADMINISTERED

The City has an area of some fifty square miles and is divided into 35 wards, which in turn are grouped for electoral purposes into 11 districts, in each of which three Councillors are elected by the property owners only and are called Councillors A, and three are elected by all the electors and are called Councillors B.

The Mayor is elected by vote of all the electors.

Election day is the fourth Monday in October every three years, but the present Council was elected for two years only.

The Mayor represents the City at civic functions, presides at Council meetings and has a casting vote only, save when a majority of the whole Council is required—namely, the Council is composed of 67 and a majority is 34, and when such is needed the Mayor may vote as a Councillor, and, naturally, then has no casting vote. The Mayor is ex officio a member of the Executive.

The Executive is composed of 7 members having powers parallel with those of the Executive of a legislature. This is the only Executive, but the Council may also appoint committees of study. The members of the Executive retain their seats in the Council.

The Council must appoint a Director of Departments, who sits with the Executive Committee and is the link between it and the heads of departments.

The term of office of the present Council is two years.

The Mayor receives a salary of \$13,500.00 per annum, plus a sum of \$6,000.00 for travelling and other expenses, each member of the Executive receives \$7,000.00, plus \$3,500.00 for the same purposes and the Chairman \$10,000.00, plus a sum of \$4,000.00. The members of Council receive an indemnity of \$2,000.00 per year, plus a sum of \$1,000.00 for travelling and other expenses, from which is deducted \$20.00 for every day on which a councillor is absent from a meeting or misses a vote.

**ÉTAT DU REVENU ET DES DÉPENSES COMPARÉS AUX PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE L'EXERCICE TERMINÉ
LE 30 AVRIL 1961**

REVENU <i>Revenu ordinaire</i>	Revenu et dépenses	Budget
	\$	\$
Contributions foncières:		
Pour fins générales.....	\$ 48,562,089	\$ 47,676,156
Pour fins scolaires.....	38,382,147	38,761,810
Contributions personnelles:		
Taxe de vente.....	20,419,176	18,956,728
Taxe d'affaires.....	16,720,335	16,018,791
Taxe sur les appareils de téléphone.....	1,183,547	1,136,642
Service d'eau:		
Cité de Montréal.....	25,271,968	25,874,930
Villes environnantes.....	3,440,642	2,595,565
Pernis et privilèges.....	1,687,189	1,734,660
Amendes et frais.....	2,350,101	1,788,668
Intérêt (y compris \$35,700 d'augmentation nette durant l'exercice dans la valeur des placements)	2,281,908	1,855,415
Loyers et concessions.....	1,603,741	1,531,375
Taxe d'amusement.....	826,462	831,611
Frais de services.....	700,257	718,561
Subvention du Conseil des Ports Nationaux.....	270,000	225,000
Divers.....	300,509	246,487
Apports de divers fonds municipaux.....	3,804,047	3,804,047
Remboursement d'une partie du coût à la cité du service de dette du Boulevard Métropolitain.	2,185,967	2,185,969
La Corporation d'Habitations Jeanne-Mance.....	48,515	82,022
Excédent du revenu réel sur le revenu estimé utilisé pour défrayer le coût d'augmentation de salaires aux employés manuels, contremaîtres, pompiers et collets blancs.....	—	1,704,582
Revenu selon la loi sanctionnée le 22 février 1961.....	—	—
<i>Revenu ordinaire</i>	170,038,609	167,728,219
 <i>Surplus accumulé au fonds général ajouté au revenu selon l'article 666 de la charte 1960 (Règlement 1735, article 25) d'après décision du Comité exécutif</i>		
Surplus approprié.....	8,180,000	8,180,000
Total	178,218,609	175,908,219

DÉPENSES, ENGAGEMENTS ET RESERVES

*Dépenses courantes*①

Service de la dette.....	\$ 27,447,500	\$ 29,808,547
Gouvernement, administration générale et services publics.....	82,554,659	83,679,722
Enseignement.....	38,382,147	38,761,810
Provision pour perte possible dans la perception des taxes.....	829,869	842,429
La Corporation de Montréal Métropolitain.....	4,541,776	4,541,777
La Corporation d'Habitations Jeanne-Mance.....	71,910	65,000
Pensions, assurance-santé et assurance-vie.....	6,932,649	6,987,660
Fonds du Conseil des Arts de Montréal.....	204,191	206,295
Crédit pour dépenses contingentes.....	1,117,910	1,847,236
Quote-part de la Cité du coût des expropriations, égouts, pavages, trottoirs et autres améliorations locales.....	2,586,620	1,987,743
Dépenses courantes	164,669,235	168,728,219
Excédent du revenu ordinaire sur les dépenses courantes porté au surplus disponible.....	6,369,373	—

*Dépenses à même le surplus accumulé au fonds général utilisé
selon l'article 666 de la charte 1960, (règlement 1735, article 25)*

Remboursement d'emprunts—Additionnel.....	2,045,000	2,045,000
Dépenses capitales.....	5,135,000	5,135,000
	7,180,000	7,180,000
Total	\$178,218,609	\$175,908,219 (2)

① Dont \$1,000,000.00 à même le surplus accumulé au fonds général utilisé selon l'article 666 de la charte 1960 (règlement 1735, article 25).

② Augmentées d'un montant de \$1,704,582 selon la loi sanctionnée le 22 février 1961, pour défrayer le coût d'augmentations de salaires accordées aux employés manuels, contremaîtres, pompiers et collets blancs pour la période du 1er décembre 1960 au 30 avril 1961.

**STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURES COMPARED WITH BUDGET ESTIMATES FOR THE FISCAL
YEAR ENDED APRIL 30, 1961**

	REVENUE <i>Ordinary Revenue</i>	Revenue and Expenditures	Budget
General Assessments:			
For General Purposes.....		\$ 48,562,089	\$ 47,676,156
For School Purposes.....		38,382,147	38,761,810
Personal Taxes:			
Sales Tax.....		20,419,176	18,956,728
Business Tax.....		16,720,335	16,018,791
Tax on Telephone Apparatus.....		1,183,547	1,136,642
Water Service:			
City of Montreal.....		25,271,968	25,874,930
Adjoining Municipalities.....		3,440,642	2,595,565
Permits and Privileges.....		1,687,189	1,734,660
Fines and Costs.....		2,350,101	1,788,668
Interest (including \$35,700 of net increase in the value of investment during the fiscal year) ..		2,281,908	1,855,415
Rentals and Concessions.....		1,603,741	1,531,375
Amusement Tax.....		826,462	831,611
Service Charges.....		700,257	718,561
Grant from the National Harbours Board.....		270,000	225,000
Miscellaneous.....		300,509	246,487
Contributions from Sundry Municipal Funds.....		3,804,047	3,804,047
Reimbursement of Part of the Cost to the City of Debt Service for the Metropolitan Boulevard La Corporation d'Habitations Jeanne-Mance.....		2,185,967 48,515	2,185,969 82,022
Excess of Actual Revenue over Estimated Revenue Applied to Cover the Cost of Salary Increases to Manual Workers, Foremen, Firemen and Clerical Staff.....		—	1,704,582
Revenue According to the Law Sanctioned on February 22, 1961.....			
Ordinary Revenue.....		170,038,609	167,728,219

*Surplus Accumulated in General Fund Added to the Revenue in Conformity with
Article 666 of the 1960 Charter (By-Law 1735, Article 25) in Accordance with
the Decision of the Executive Committee*

Appropriated Surplus.....	8,180,000	8,180,000
Total.....	178,218,609	175,908,219

EXPENDITURES, ENCUMBRANCES AND RESERVES

Current Expenditures^①

Debt Service.....	\$ 27,447,500	\$ 29,808,547
Government, General Administration and Public Services.....	82,554,659	83,679,722
Schools.....	38,382,147	38,761,810
Provision for Possible Losses in the Collection of Taxes.....	829,869	842,429
The Montreal Metropolitan Corporation.....	4,541,776	4,541,777
La Corporation d'Habitations Jeanne-Mance.....	71,910	65,000
Pensions, Health Insurance and Life Insurance.....	6,932,649	6,987,660
Fund for the Montreal Council of Arts.....	204,191	206,295
Appropriation for Contingent Expenditures.....	1,117,910	1,847,236
Share of the City in the Cost of Expropriations, Sewers, Pavings, Sidewalks, and other Local Improvements.....	2,586,620	1,987,743
Current Expenditures.....	164,669,235	168,728,219
Excess of Ordinary Revenue Over Current Expenditures carried to Available Surplus..	6,369,373	—

*Expenditures from Surplus Accumulated in General Fund Used in Conformity with
Article 666 of the 1960 Charter (By-Law 1735, Article 25)*

Reimbursement of Loans—Additional.....	2,045,000	2,045,000
Capital Expenditures.....	5,135,000	5,135,000
	7,180,000	7,180,000
Total.....	\$178,218,609	\$175,908,219 (2)

① Of which \$1,000,000.00 taken out of the Surplus accumulated in General Fund used in conformity with Article 666 of the 1960 Charter (By-Law 1735, Article 25).

② Increased by an amount of \$1,704,582 according to the law sanctioned on February 22, 1961, to cover the cost of salary increases granted to manual workers, foremen, firemen and clerical staff for the period from December 1, 1960 to April 30, 1961.

BILAN AU 30 AVRIL 1961

ACTIF

ADMINISTRATION GÉNÉRALE (Note A)

Espèces en caisse et en banques.....	\$ 3,149,290	
Placements (au prix coûtant moins amortissement ou au prix du marché) et intérêt accru (prix du marché et intérêt accru, \$23,933,618).....	23,933,437	
Taxes et autres comptes courants à recevoir et intérêt accru, moins réserves (\$2,945,631).....	20,334,940	
Marchandises en magasins et en transit.....	1,658,945	
Avances du fonds général à d'autres fonds de la Cité:		
Pour dépenses capitales (Note B).....	\$ 4,788,719	
Pour améliorations locales (Notes B et C):		
Travaux à imposer.....	4,149,608	
Travaux imposés.....	756,132	9,694,460
Immeubles à vendre (au prix coûtant).....	1,098,669	
Dépenses différées.....	3,480,524	\$ 63,350,269

FONDS D'EMPRUNT SUR OBLIGATIONS ET COMPTES DES ACTIFS IMMOBILISÉS

Placements (au prix coûtant) et intérêt accru (prix du marché et intérêt accru, \$10,323,775).....	\$10,383,173	
Comptes à recevoir.....	2,999,501	
Avances du fonds d'emprunt sur obligations au fonds général:		
Produits d'emprunts contractés en excédent des dépenses effectuées.....	\$ 68,286	
Paiement de municipalités environnantes pour égouts collecteurs.....	1,326,917	1,395,203
Actifs immobilisés, incluant travaux en cours (Note D).....	271,525,905	286,303,784

FONDS DES AMÉLIORATIONS LOCALES

Placements (au prix coûtant) et intérêt accru (prix du marché et intérêt accru, \$4,078,196).....	\$ 4,063,377	
Répartitions payables par les propriétaires par versements annuels (Note C).....	33,727,999	
Solde de la part de la Cité imputable aux budgets futurs (Note C).....	38,316,249	
Avances du fonds des améliorations locales au fonds général.....	3,292,735	
Travaux terminés ou en cours, non encore imposés aux propriétaires ou à la Cité.....	35,003,251	114,403,614

FONDS DE FIDUCIE

Placements (au prix coûtant moins amortissement) et intérêt accru.....	\$ 254,016	
Travaux en cours.....	87,344	
Avances des fonds de fiducie au fonds général.....	4,242,308	
Valeurs et espèces détenues.....	1,498,106	6,081,775
		\$470,139,442

PASSIF

ADMINISTRATION GÉNÉRALE (Note A)

Comptes à payer et dépenses accrues.....	\$ 20,109,643	
Revenu perçu d'avance.....	988,571	
Avances d'autres fonds de la Cité au fonds général:		
Produit d'emprunts contractés en excédent des dépenses effectuées.....	\$ 68,286	
Paiement de municipalités environnantes pour égouts collecteurs.....	1,326,917	
Fonds des améliorations locales.....	3,292,735	
Dépôts de contracteurs et autres.....	4,242,308	8,930,247
Réserves:		
Pour dépenses autorisées et engagements.....	\$ 3,124,728	
Surplus d'exercices antérieurs approprié pour le budget de 1961-62.....	10,540,000	
Pour rachats d'obligations.....	32,531	
Pour utilisation à des budgets subséquents:		
Immeubles à vendre.....	\$ 2,562,519	
Fonds de liquidation de la dette.....	472,466	
Fonds de monnaie étrangère.....	43,590	3,078,576
Pour contestation de taxes.....	6,268,859	
Autres réserves.....	543,843	23,588,539
Placements:		
Immeubles à vendre.....	\$ 1,098,669	
Fonds d'inventaire.....	500,000	1,598,669
Fonds du Conseil des Arts de Montréal.....	17,628	
Surplus non approprié.....	8,116,968	\$ 63,350,269

FONDS D'EMPRUNT SUR OBLIGATIONS ET COMPTES DES ACTIFS IMMOBILISÉS

Comptes à payer et dépenses accrues.....	\$ 848,599	
Emprunts temporaires des banques pour dépenses capitales (Note B).....	8,502,000	
Avances du fonds général au fonds d'emprunt sur obligations:		
Pour dépenses capitales (Note B).....	4,788,719	
Dette obligataire (incluant \$3,665,194 de débentures permanentes).....	272,164,465	286,303,784

FONDS DES AMÉLIORATIONS LOCALES

Comptes à payer et dépenses accrues.....	\$ 134,652	
Emprunts temporaires des banques.....	11,498,000	
Avances du fonds général au fonds des améliorations locales (Note B):		
Pour améliorations locales:		
Travaux à imposer.....	\$ 4,149,608	
Travaux imposés.....	756,132	4,905,741
Réserve pour contribution au fonds général.....	282,180	
Réserve pour travaux autorisés.....	3,780,749	
Dette obligataire.....	93,802,290	114,403,614

FONDS DE FIDUCIE

Comptes à payer.....	\$ 14,320	
Réserve pour dépenses autorisées et engagements.....	13,512	
Dépôts et fonds d'assurance.....	6,053,942	6,081,775
		\$470,139,442

Notes:—

- Comprend le fonds général, le fonds d'immeubles à vendre, le fonds de liquidation de la dette, le fonds de monnaie étrangère et le fonds d'inventaire.
- Ces avances du fonds général et emprunts temporaires des banques doivent être remboursés à même le produit d'emprunts à long terme. À la date du bilan, les dépenses capitales à consolider par ces emprunts à long terme se chiffraient par \$14,497,440 dans le cas des améliorations locales (imposables à la Cité et aux propriétaires en bénéficiant) et à \$3,189,651 dans le cas d'autres travaux et améliorations.
- Les répartitions pour améliorations locales ne sont faites qu'après les travaux terminés, sauf dans le cas des rôles primitifs d'expropriations préparés selon l'article 1047 de la charte.
- Les actifs immobilisés portés au bilan représentent uniquement le coût des actifs déduction faite des emprunts remboursés: (a) qui ont été pourvus à même le produit de la dette obligataire en cours ou de la dette refinancée par la suite et (b) qui seront pourvus à même le produit d'emprunts à long terme à contracter (Voir note B). La Cité possède également des montants substantiels d'actifs immobilisés, incluant ceux acquis à même le produit d'emprunts qui ne sont plus en cours ou à même ses revenus généraux.

BALANCE SHEET AT APRIL 30, 1961

ASSETS			
GENERAL ADMINISTRATION (Note A)			
Cash on hand and in banks.....		\$ 3,149,290	
Investments (at cost less amortization, or at market) and accrued interest thereon (market value and accrued interest, \$23,933,618).....		23,933,437	
Taxes and other current accounts receivable and accrued interest thereon, less reserves (\$2,945,631).....		20,334,940	
Merchandise in store and in transit.....		1,658,945	
Advances by General Fund to other City Funds:			
For capital expenditures (Notes B).....	\$ 4,788,719		
For local improvements (Notes B and C):			
Works to be assessed.....	4,149,608		
Works assessed.....	756,132	9,694,460	
Properties held for sale (at cost).....		1,098,669	
Deferred expenditures.....		3,480,524	\$ 63,359,269
BOND FUNDS AND FIXED ASSET ACCOUNTS			
Investments (at cost) and accrued interest thereon (market value and accrued interest, \$10,323,775).....		\$10,383,173	
Accounts receivable.....		2,999,501	
Advances by Bond Funds to General Fund:			
Proceeds of loans incurred in excess of expenditures made.....	\$ 68,286		
Payments from adjoining municipalities for trunk sewers.....	1,326,917	1,395,203	
Fixed assets, including works in progress (Note D).....		271,525,905	286,303,784
LOCAL IMPROVEMENT FUND			
Investments (at cost) and accrued interest thereon (market value and accrued interest, \$4,078,196).....		\$ 4,063,377	
Assessments against proprietors, payable in annual instalments (Note C).....		33,727,999	
Balance of City's share chargeable to future budgets (Note C).....		38,316,249	
Advances by Local Improvement Fund to General Fund.....		3,292,735	
Works completed or in progress, not yet assessed against proprietors or the City.....		35,003,251	114,403,614
TRUST FUNDS			
Investments (at cost less amortization) and accrued interest thereon.....		\$ 254,016	
Works in progress.....		87,344	
Advances by Trust Funds to General Fund.....		4,242,308	
Securities and cash held.....		1,498,106	6,081,775
			<u>\$470,139,442</u>
LIABILITIES			
GENERAL ADMINISTRATION (Note A)			
Accounts payable and accrued expenses.....		\$ 20,109,643	
Revenue collected in advance.....		988,571	
Due from General Fund to other City Funds:			
Proceeds of loans incurred in excess of expenditures made.....	\$ 68,286		
Payments from adjoining municipalities for trunk sewers.....	1,326,917		
Local Improvement Fund.....	3,292,735		
Deposits by contractors and others.....	4,242,308	8,930,247	
Reserves:			
For authorized expenditures and encumbrances.....	\$ 3,124,728		
Surplus from prior years appropriated for budget for 1961-62.....	10,540,000		
For redemption of bonds.....	32,531		
For use on future budgets:			
Properties for sale.....	\$ 2,562,519		
Debt Retirement Fund.....	472,466		
Foreign Exchange Fund.....	43,590	3,078,576	
For contestation of taxes.....	6,268,359		
Other reserves.....	543,843	23,588,539	
Investments:			
In properties held for sale.....	\$ 1,098,669		
In Inventory Fund.....	500,000	1,598,669	
Fund for the Montreal Council of Arts.....		17,628	
Unappropriated surplus.....		8,116,968	\$ 63,350,269
BOND FUNDS AND FIXED ASSET ACCOUNTS			
Accounts payable and accrued expenses.....		\$ 848,599	
Temporary bank loans for capital expenditures (Note B).....		8,502,000	
Due from Bond Funds to General Fund:			
For capital expenditures (Note B).....	4,788,719		
Bonded Debt (Including \$3,665,194 permanent stock).....	272,164,465	286,303,784	
LOCAL IMPROVEMENT FUND			
Accounts payable and accrued expenses.....		\$ 134,652	
Temporary bank loans.....		11,498,000	
Due from Local Improvement Fund to General Fund (Note B):			
For local improvements:			
Works to be assessed.....	\$ 4,149,608		
Works assessed.....	756,132	4,905,741	
Reserve for reimbursement to the General Fund.....		282,180	
Reserve for authorized works.....		3,780,749	
Bonded Debt.....		93,802,290	114,403,614
TRUST FUNDS			
Accounts payable.....		\$ 14,320	
Reserved for authorized expenditures and encumbrances.....		13,512	
Deposits and Insurance Funds.....		6,053,942	6,081,775
			<u>\$470,139,442</u>

Notes:—

- Includes the General Fund, Properties for Sale Fund, Debt Retirement Fund, Foreign Exchange Fund and Inventory Fund.
- These advances from the General Fund and temporary bank loans are to be repaid from the proceeds of future long-term borrowing. At the balance sheet date, capital expenditures to be funded by such long-term borrowings amounted to \$14,497,440 in the case of local improvements (chargeable to the City and to the proprietors benefited), and to \$3,189,651 in the case of other works and improvements.
- Assessments for local improvements are not made until the improvements have been completed except in the case of original rolls for expropriations prepared according to article 1047 of the Charter.
- Fixed assets carried on the balance sheet merely represent the cost of assets after deduction of loans reimbursed: (a) which have been provided from the proceeds of outstanding bonded debt or debt refunded thereby, and (b) which are to be provided from the proceeds of future long-term borrowings (See Note B). The City also owns substantial amounts of fixed assets including those acquired with the proceeds of bonded debt no longer outstanding or from its general revenues.

PROVISIONS BUDGÉTAIRES DE L'EXERCICE 1961-62

REVENU		DEPENSES	
Revenu probable tel qu'estimé par le directeur des finances		Dépenses courantes—Prévisions budgétaires telles qu'établies par le Comité exécutif	
Contributions foncières:		Service de la dette.....	\$ 31,189,325
Pour fins générales.....	\$ 49,804,299	Gouvernement, administration générale et services publics.....	91,821,428
Pour fins scolaires.....	39,314,514	Enseignement.....	39,314,514
Contributions personnelles:		Provision pour perte possible dans la perception des taxes.....	724,391
Taxe de vente.....	21,692,799	La Corporation de Montréal Métropolitain.....	316,722
Taxe d'affaires.....	17,408,950	La Corporation d'Habitations Jeanne-Mance...	117,403
Taxe sur les appareils de téléphone.....	1,163,551	Pensions, assurance-santé et assurance-vie.....	7,585,237
Service d'eau:		Fonds du Conseil des Arts de Montréal.....	216,928
Cité de Montréal.....	26,633,704	Crédit pour dépenses contingentes.....	2,046,184
Villes environnantes.....	2,890,602	Remboursement aux contribuables de leur part de la taxe spéciale imposée en paiement du Boulevard Métropolitain pour l'exercice 1960-61.....	3,394,667
Permis et privilèges.....	1,648,368		
Amendes et frais.....	2,303,099		
Intérêt.....	2,733,225		
Loyers et concessions.....	1,585,683		
Taxe d'amusement.....	856,705		
Frais de services.....	757,444		
Subvention reçue du Conseil des Ports Nationaux	270,000		
Divers.....	262,824		
Apports de divers fonds municipaux.....	1,582,102		
Remboursement d'une partie du coût à la cité du service de la dette du Boulevard Métropolitain.....	4,687,730		
La Corporation d'Habitations Jeanne-Mance...	131,200		
REVENUE ORDINAIRE.....	175,726,799		
			\$176,726,799①
Surplus accumulé au fonds général ajouté au revenu selon les dispositions de l'article 666 de la charte de la cité (règlement 1735 article 25) d'après décision du Comité exécutif			
Surplus du fonds général.....	10,540,000		
TOTAL.....	186,266,799		
		DEPENSES COURANTES:	
		Dépenses à même le surplus accumulé au fonds général utilisé selon les dispositions de l'article 666 de la charte de la cité (règlement 1735, article 25)	
		Remboursement d'emprunts—Additionnel.....	2,635,000
		Dépenses capitales.....	6,905,000
			9,540,000
		TOTAL.....	\$186,266,799

① Dont \$1,000,000 à même le surplus accumulé au fonds général utilisé selon les dispositions de l'article 666 de la charte de la cité (règlement 1735, article 25).

COMPARAISON DE LA DETTE OBLIGATAIRE AVEC L'ÉVALUATION MUNICIPALE ET LA POPULATION DES DIX DERNIERS EXERCICES

Au 30 avril	Population ①	Évaluation ②	Dettes obligataires	Réserve pour remboursement d'obligations	Dettes obligataires nettes	% de la dette obligataire nette sur évaluation ③	Dettes per caput
1952.....	1,288,905	\$1,369,738,816	\$172,352,322	\$ 4,391,219	\$167,961,103	12.26	\$130
1953.....	1,290,827	1,459,077,137	183,164,514	4,719,348	178,445,166	12.23	138
1954.....	1,314,641	1,493,318,973	190,532,239	12,411,494	178,120,745	11.93	135
1955.....	1,347,000	1,560,327,923	213,690,606	15,580,217	198,110,389	12.70	147
1956.....	1,370,000	1,671,166,486	229,896,413	17,702,834	212,193,579	12.70	155
1957.....	1,380,000	2,378,176,497	234,841,933	30,160,482	204,681,451	8.61	148
1958.....	1,388,000	2,447,147,535	255,279,906	32,648,036	222,631,870	9.10	160
1959.....	1,394,000	2,579,582,212	329,221,054	35,440,677	293,780,377	11.39	211
1960.....	1,398,000	3,035,256,236	356,846,803	37,617,998	319,228,805	10.52	228
1961.....	1,403,000	3,122,285,420	365,966,755	60,950,904	305,015,851	9.77	217

① Selon l'estimation du service des estimations de la Cité.

② Sujette aux taxes de contributions foncières.

ÉVALUATION IMMOBILIÈRE ET PROPORTIONS DE L'IMPÔT FONCIER PERCU

Exercice	Évaluation immobilière	Propriétés imposables	Imposition de l'exercice (A)	Perception de l'exercice en cours et d'arrérages	% Pourcentage comparé à (A)
1956-57.....	\$2,943,406,827	\$2,378,176,497	\$63,517,280	\$65,101,374	102.49
1957-58.....	3,025,517,257	2,447,147,535	64,090,949	65,773,657	102.63
1958-59.....	3,187,491,340	2,579,582,212	68,331,253	67,119,881	98.23
1959-60.....	3,936,125,810	3,035,256,236	81,638,129	83,244,220	101.97
1960-61.....	4,041,731,057	3,122,285,420	84,159,875	85,300,154	101.35

STATISTIQUE GÉNÉRALE

	1960	1959	1958
Population.....	1,403,000	1,394,000	1,388,000
Superficie de la Cité.....	32,458.45 acres	32,458.45 acres	32,465.43 acres
Rues ouvertes ou cadastrées.....	917.06 milles	912.31 milles	908.94 milles
Rues appartenant à la Cité.....	806.2 "	706.72 "	783.47 "
Rues pavées (rues macadamisées y incluses).....	847 "	825.95 "	814.10 "
Troisrues permanentes.....	1,370.54 "	1,323.96 "	1,304.77 "
Egouts.....	1,009.30 "	996.26 "	978.73 "
Parcs publics et terrains de jeux.....	245 "	242 "	242 "
Superficie des parcs publics et terrains de jeux.....	2,866 acres	2,839.5 acres	2,832.78 acres

La cité a été constituée en corporation en 1832.

La Commission des Ecoles Catholiques a 371 écoles et 182,000 élèves; la Commission des Ecoles Protestantes a 98 écoles et 63,194 élèves; l'Université McGill compte environ 9,204 étudiants et l'Université de Montréal et ses collèges affiliés (pour l'année 1961-62), 30,319 étudiants.

Les principales manufactures de la cité sont: les textiles, la farine, le sucre et les produits alimentaires, le cuir et les tabacs, le fer et l'acier, les locomotives et les wagons de chemin de fer, le verre, le bois, la pulpe et le papier, l'imprimerie et nombre d'autres.

BUDGET ESTIMATES FOR THE FISCAL YEAR 1961-62

REVENUE	
<i>Probable Revenue as Estimated by the Director of Finance</i>	
General Assessments:	
For General Purposes.....	\$ 49,804,299
For School Purposes.....	39,314,514
Personal Taxes:	
Sales Tax.....	21,692,799
Business Tax.....	17,408,950
Tax on Telephone Apparatus.....	1,163,551
Water Service:	
City of Montreal.....	26,633,704
Adjoining Municipalities.....	2,890,602
Permits and Privileges.....	1,648,368
Fines and Costs.....	2,303,099
Interest.....	2,733,225
Rentals and Concessions.....	1,585,683
Amusement Tax.....	856,705
Service Charges.....	757,444
Grant from the National Harbours Board.....	270,000
Miscellaneous.....	262,824
Contributions from Sundry Municipal Funds...	1,582,102
Reimbursement of part of the cost to the city of debt service for the Metropolitan Boulevard.....	4,687,730
La Corporation d'Habitations Jeanne-Mance...	131,200
ORDINARY REVENUE.....	175,726,799
<i>Surplus Accumulated in General Fund Added to the Revenue in Conformity with Article 666 of the Charter of the City (By-Law 1735, section 25) in Accordance with the Decision of the Executive Committee</i>	
Surplus from General Fund.....	10,540,000
TOTAL.....	186,266,799

EXPENDITURES	
<i>Current Expenditures—Budget Estimates as Established by the Executive Committee</i>	
Debt Service.....	\$ 31,189,325
Government, General Administration and Public Services.....	91,821,428
Schools.....	39,314,514
Provision for Possible Losses in the Collection of Taxes.....	724,391
The Montreal Metropolitan Corporation.....	316,722
La Corporation d'Habitations Jeanne-Mance...	117,403
Pensions, Health and Life Insurance.....	7,585,237
Fund for the Montreal Council of Arts.....	216,928
Appropriation for Contingent Expenditures.....	2,046,184
Reimbursement to taxpayers of their share of the special tax imposed in payment of the Metropolitan Boulevard for the fiscal year 1960-61.....	3,394,667
	176,726,799①
CURRENT EXPENDITURES	
<i>Expenditures from Surplus Accumulated in General Fund Used in Conformity with Article 666 of the Charter of the City (By-Law 1735, section 25)</i>	
Reimbursement of Loans—Additional.....	2,635,000
Capital Expenditures.....	6,905,000
	9,540,000
TOTAL.....	\$186,266,799

① Of which \$1,000,000 taken out of the Surplus Accumulated in the General Fund used in conformity with article 666 of the Charter of the City (By-Law 1735, section 25).

COMPARISON OF THE BONDED DEBT WITH THE MUNICIPAL VALUATION AND POPULATION FOR THE LAST TEN FISCAL YEARS

At April 30	Population ①	Valuation ②	Bonded Debt	Reserve for Redemption of Bonds	Net Bonded Debt	Percentage of the Net Bonded Debt to Valuation ②	Debt per Caput
1952.....	1,288,905	\$1,369,738,816	\$172,352,322	\$ 4,391,219	\$167,961,103	12.26	130
1953.....	1,290,827	1,459,077,137	183,164,514	4,719,348	178,445,166	12.23	138
1954.....	1,314,641	1,493,318,973	190,532,239	12,411,494	178,120,745	11.93	135
1955.....	1,347,000	1,560,327,923	213,690,606	15,580,217	198,110,389	12.70	147
1956.....	1,370,000	1,671,166,486	229,896,413	17,702,834	212,193,579	12.70	155
1957.....	1,380,000	2,378,176,497	234,841,933	30,160,482	204,681,451	8.61	148
1958.....	1,388,000	2,447,147,535	255,279,906	32,648,036	222,631,870	9.10	160
1959.....	1,394,000	2,579,582,212	329,221,054	35,440,677	293,780,377	11.39	211
1960.....	1,398,000	3,035,256,236	356,846,803	37,617,998	319,228,805	10.52	228
1961.....	1,403,000	3,122,285,420	365,966,755	60,950,904	305,015,851	9.77	217

① According to estimate of the City's Assessment Department.

② Subject to real estate taxes.

PROPERTY VALUATION AND PROPORTIONS OF GENERAL REAL ESTATE TAXES COLLECTED

Fiscal Year	Property Valuations	Assessed Value	Annual Assessment(A)	Collection of Current Fiscal Year and Arrears	Percentage Compared with (A) %
1956-57.....	\$2,943,406,827	\$2,378,176,497	\$63,517,280	\$65,101,374	\$102.49
1957-58.....	3,025,517,257	2,447,147,535	64,090,949	65,773,657	102.63
1958-59.....	3,187,491,340	2,579,582,212	68,331,253	67,119,881	98.23
1959-60.....	3,936,125,810	3,035,256,236	81,638,129	83,244,220	101.97
1960-61.....	4,041,731,057	3,122,285,420	84,159,875	85,300,154	101.35

GENERAL STATISTICS

	1960	1959	1958
Population.....	1,403,000	1,394,000	1,388,000
Area of the City.....	32,458.45 acres	32,458.45 acres	32,465.43 acres
Streets opened or cadastred.....	917.06 miles	912.31 miles	908.94 miles
Streets owned by City.....	806.2 "	796.72 "	783.47 "
Streets paved (macadamizing included).....	847 "	825.95 "	814.10 "
Permanent sidewalks.....	1,370.54 "	1,323.96 "	1,304.77 "
Sewers.....	1,009.30 "	996.26 "	978.73 "
Public parks and playgrounds.....	245 "	242 "	242 "
Area of public parks and playgrounds.....	2,866 acres	2,839.5 acres	2,832.78 acres

The city was incorporated in 1832.

The Roman Catholic School Board has 371 schools with 182,000 pupils; and the Protestant School Board has 98 schools with 63,194 pupils. McGill University has approximately 9,204 students and Montreal University and affiliated colleges (for year 1961-62), 30,319 students.

The principal manufactures of the city are: textiles, flour, sugar and food products, leather and tobacco products, iron and steel locomotives and railway cars, glass, timber and lumber, wood pulp and paper, printing, and many others.

LA CORPORATION DE MONTREAL METROPOLITAIN

La Corporation de Montréal Métropolitain a été formée en vertu de la loi, par un acte du Parlement provincial 7-8 Élisabeth II, Chapitre 52 et sanctionné le 5 mars 1959, et son bureau-chef sera dans la cité de Montréal.

Les pouvoirs de la Corporation sont exercés par un conseil composé des membres suivants: un président, un membre pour chacune des municipalités du district métropolitain autres que la Cité de Montréal et un nombre de membres représentant la Cité de Montréal égal à celui des autres municipalités comprises dans le district métropolitain.

A la demande de toute municipalité du territoire métropolitain et par entente avec la corporation, cette dernière peut rendre à cette municipalité tous services se rapportant aux matières d'urbanisme concernant cette municipalité.

La corporation peut avec l'approbation préalable de la Commission Municipale de Québec conclure avec les corporations municipales du district métropolitain toute entente relative au service des incendies, de la police, de la santé, des frais de construction d'hôpitaux et d'hospitalisation.

La corporation a le pouvoir d'établir, par résolution, un plan directeur montrant le réseau des routes à caractère métropolitain dans tout le territoire métropolitain. Ce plan peut comprendre des routes déjà construites et des routes projetées.

La corporation peut former des comités ou des commissions en vue de l'étude de toutes questions d'intérêt métropolitain.

Toute décision de la corporation peut être révisée par la Commission Municipale de Québec sur appel d'une municipalité du district Métropolitain.

IMPOSITION DES TAXES À MONTRÉAL
POUR L'ANNÉE FISCALE 1961

TAUX DES CONTRIBUTIONS FONCIÈRES PAR \$100 D'ÉVALUATION MUNICIPALE

Taux selon les dénominations religieuses. (Indiquées
"C", "P" ou "N" sur les factures).

	catholique	protestante juive	neutre
Pour fins générales.....	\$1.5197	\$1.5197	\$1.5197
Pour fins scolaires.....	.80	1.10	1.65
	<u>\$2.3197</u>	<u>\$2.6197</u>	<u>\$3.1697</u>

COMPOSITION DU TAUX DES CONTRIBUTIONS FONCIÈRES POUR FINS GÉNÉRALES

	Taux	Surtaux de 5% et 3% (*)	Taux composé
Impôt foncier—Règlement 2634.....	\$1.0875	\$0.087	\$1.1745
Entretien des trottoirs—Règlement 2099.....	.09	.0072	.0972
(Pour les immeubles exempts de l'impôt foncier: 20c. par pied linéaire, plus les surtaxes de 5% et 3%.)			
Taxe d'excédents de pavages et d'excédents divers—			
Taxes d'excédents de pavages.....	.10	—	.10
Taxe d'excédents divers.....	.03	—	.03
Taxe spéciale de 10¢.—8-9 Eliz. 11, c. 102, a. 778 (Règlement 1735, a. 6, par 2.).....	.10	.008	.108
Taxe spéciale pour la reconstruction de l'Hôtel de Ville— 8-9 Eliz. 11, c. 102, a. 777 (Règlement 1735, a. 6, par 1.).....			
	.01	—	.01
	<u>\$1.4175</u>	<u>\$0.1022</u>	<u>\$1.5197</u>

(*) 8-9 Eliz. 11, c. 102, a. 777 (Règlement 1735, c. 6, par 1.).

EXCEPTIONS

Divers immeubles—Sur certains immeubles tels que les immeubles utilisés pour des fins charitables, éducatives, sociales et religieuses, les compagnies de chemin de fer, etc., l'imposition des contributions foncières décrites précédemment est régie par la loi ou par des contrats intervenus entre la Ville et les institutions intéressées.

Contributions scolaires—Les contributions scolaires de dénomination catholique ne sont pas exigibles sur les immeubles compris dans les limites des districts scolaires, Côte St-Luc et St-Viateur d'Outremont, vu que les commissions scolaires intéressées perçoivent elles-mêmes leurs contributions.

AUTRES CONTRIBUTIONS FONCIÈRES

Occupation du domaine public—Une taxe spéciale au taux de 5% l'an, minimum \$10.00, plus les surtaxes de 5% et 3%, est imposée sur la valeur municipale du terrain ou partie de terrain appartenant au domaine public et utilisé, pour des fins privées, comme caveau, voûte, chute à charbon, ouverture avec couvercle permanent, tunnel, viaduc ou transbordeur, etc. (Règlement 1642, A. 32).

Taxe sur tuyaux à eau—Une taxe spéciale, à laquelle s'ajoutent les surtaxes de 5% et 3% est imposée sur les immeubles en face desquels la Ville a posé un tuyau à eau, dans les cas où il y a lieu de combler une insuffisance du produit de la taxe d'eau annuelle sur lesdits immeubles comparativement à un rendement de 6% sur le coût du tuyau à eau. Cette taxe est établie en répartissant le montant de cette insuffisance suivant le nombre de pieds de front des immeubles riverains—8-9 Eliz. 88, c. 102, a. 624.

INTERET

Les contributions foncières et les répartitions d'améliorations locales échoient le 1er octobre, après cette date l'intérêt à 6% l'an est obligatoire. (8-9 Eliz. 11, c. 102, a. 877).

Pour tous renseignements, s'adresser: Hôtel de Ville, Division de l'Impôt Foncier et Taxes Spéciales; UN. 1-3811, locaux 3230-3233-3238-3239-3244-3280-3281-3282-3285 et 3312.

— Règlement no. 1642 —

TAUX ANNUELS DES TAXES PERSONNELLES
POUR L'ANNÉE FISCALE 1961

TAXE D'EAU:—

Taux général:.....	6% de la valeur locative annuelle.
Hôtels de moins de 20 chambres, auberges et restaurants:.....	12% de la valeur locative annuelle.
Hôpitaux publics ayant au moins 50 lits permanents gratuits:.....	\$25.00.
Ecuries destinées aux fins de commerce:.....	\$1.50 pour chaque stalle, occupée ou non.
Chevaux:.....	\$2.00 chacun.
Vaches:.....	\$1.00 chacune.

Eau fournie au compteur:

Taux général:.....	\$1.15 le 1000 pieds cubes, minimum 1.50% par trimestre de la valeur locative annuelle.
Fontaines ou jets d'eau décoratifs:.....	\$2.00 par 1000 pieds cubes.

THE MONTREAL METROPOLITAN CORPORATION

The Montreal Metropolitan Corporation was formed under an act of the Provincial Legislature 7-8 Elizabeth II, Chapter 52 and assented to, March 5, 1959 and its head office shall be in the City of Montreal.

The powers of the corporation shall be exercised by a council consisting of the following members: a chairman, a member for each of the municipalities of the metropolitan district other than the city of Montreal and a number of members representing the city of Montreal equal to that of the other municipalities comprised within the metropolitan district.

At the request of any municipality of the metropolitan territory and by agreement with the corporation, the latter may render to such municipality all services pertaining to community planning matters regarding such municipality.

The corporation may with the prior approval by the Quebec Municipal Commission enter with the municipal corporations of the metropolitan district into any agreement respecting the fire, police, health departments, costs of hospital construction and hospitalization.

The corporation shall have the power to establish, by resolution, a master plan showing the system of roads of a metropolitan character in the entire metropolitan territory. Such plan may include roads already constructed and projected roads.

The corporation may form committees or commissions for the study of all questions of metropolitan interest.

Any decision of the corporation may be revised by the Quebec Municipal Commission on appeal of a municipality of the metropolitan district.

HOW TAXES WERE LEVIED IN MONTREAL FOR THE FISCAL YEAR 1961

GENERAL ASSESSMENT RATES PER \$100 OF MUNICIPAL VALUATION

Rates according to religious denominations. (Indicated "C", "P" or "N" on the invoices).

	Catholic	Protestant Jewish	Neutral
For general purposes.....	\$1,5197	\$1,5197	\$1,5197
For school purposes.....	.80	1.10	1.65
	<u>\$2.3197</u>	<u>\$2.6197</u>	<u>\$3.1697</u>

COMPOSITION OF GENERAL ASSESSMENT RATES FOR GENERAL PURPOSES

	Rates	Surtaxes of 5% and 3% (*)	Composite rate
Real Estate—By-law 2624.....	\$1.0875	\$0.087	\$1.1745
Maintenance of sidewalks—By-law 2099.....	.09	.0072	.0972
(For immovables exempt from the real estate tax: 20c. per linear foot, plus surtaxes of 5% and 3%).			
Tax for excess paving costs and sundry excess costs—			
Tax for excess paving costs.....	.10	—	.10
Tax for sundry excess costs.....	.03	—	.03
Special tax of 10¢.—8-9 Eliz. 11, s. 102, a. 778 (By- Law 1735 s. 6, par. 2).....	.10	.008	.108
Special tax for the reconstruction of the City Hall— 8-9 Eliz. 11, s. 102, a. 777 (By-Law 1735, s. 6, par. 1).....	.01	—	.01
	<u>\$1.4175</u>	<u>\$0.1022</u>	<u>\$1.5197</u>

(*) 8-9 Eliz. 11, s. 102, a. 777 (By-Law 1735, s. 6, par 1).

EXCEPTIONS

Sundry immovables—On certain immovables such as immovables used for charitable, educational, social and religious purposes, railway companies, etc., the imposition of the general assessments described previously is governed by law or by contracts entered into between the City and the interested institutions.

School Assessments—The assessments for school purposes of catholic denomination are not exigible on the immovables comprised within the limits of the school districts of Cote St. Luke and St. Viateur d'Outremont, as the interested school commissions collect their assessments themselves.

OTHER GENERAL ASSESSMENTS

Occupation of Public Domain—A special tax at the rate of 5% per annum, minimum \$10.00, plus the surtaxes of 5% and 3%, is levied on the municipal valuation of land or portion of land belonging to the public domain for private purposes and used as a cellar, vault, coal chute, opening with permanent covering, tunnel, viaduct or conveyor, etc. (By-law 1642, S. 32).

Tax on water-mains—A special tax, to which is added the surtaxes of 5% and 3%, is levied on the immovables in front of which the City has laid a water main, in cases where it is necessary to make up an insufficiency of the proceeds of the annual water tax on the said immovables as compared with a yield of 6% on the cost of the water main. This tax is established by distributing the amount of the insufficiency according to the number of feet of frontage of the bordering immovables—8-9 Eliz. 88, c. 102, s. 624.

INTEREST

Real estate taxes and also taxes on local improvements are payable on the 1st October and after that date, the interest at 6% per annum is exigible.—8-9 Eliz. 11, c. 102, s. 877.

For any information, apply: City Hall, Real Estate and Special Taxes Division; telephone: Un. 1-3811, locals 3230-3238-3233-3239-3244-3280-3281-3282-3312-3285.

— By-law No. 1642 —

ANNUAL RATES OF PERSONAL TAXES FOR THE FISCAL YEAR 1961

WATER TAX:—

General rate:.....	6% of the annual rental value.
Hotels of less than 20 rooms, inns and restaurants:.....	12% of the annual rental value.
Public hospitals having at least 50 permanent free beds:.....	\$25.00.
Stables intended for commercial purposes:.....	\$1.50 for each stall, occupied or not.
Horses:.....	\$2.00 each.
Cows:.....	\$1.00 each.

Water furnished by meter:

General rate:.....	\$1.15 per 1000 cubic feet, minimum 1.50% of the annual rental value, per quarter.
Fountains or decorative water jets:.....	\$2.00 per 1000 cubic feet.

TAUX ANNUELS DES TAXES PERSONNELLES (Suite)

TAXES D'AFFAIRES:—

Taux général:.....11½% de la valeur locative annuelle.

Clubs, auberges, hôtels, restaurants ou buvettes où il se vend du vin,
de la bière ou des spiritueux:.....Echelle de la taxe selon la valeur
locative annuelle.

Valeur locative annuelle	Taxe	Valeur locative annuelle	Taxe
\$160 et moins	\$54.00	\$ 701 jusqu'à \$ 800	\$202.50
161 jusqu'à \$240	72.00	801 " 1,000	225.00
241 " 320	90.00	1,001 " 1,200	247.50
321 " 400	112.50	1,201 " 1,600	270.00
401 " 500	135.00	1,601 " 2,000	314.00
501 " 600	157.50	2,001 " 2,400	350.00
601 " 700	180.00		

plus \$35.00 pour chaque \$400.00 ou fraction de \$400.00
de la valeur locative annuelle au-dessus de \$2,400.00

TAXE SUR LE CAPITAL PAYE DES BANQUES ET SUCCURSALES:—

\$1,000,000 ou moins.....	\$400.00
au-dessus de \$1,000,000 jusqu'à \$2,000,000.....	500.00
au-dessus de \$2,000,000.....	600.00
pour chaque succursale.....	100.00

TAXE SUR ÉTABLISSEMENTS SIMILAIRES—Commerce de détail:—

Principale place d'affaires dans la municipalité—la moitié de la taxe d'affaires, mais
ne doit pas excéder pour chaque établissement.....\$100.00Principale place d'affaire n'est pas dans la municipalité—taxe égale à la taxe d'affai-
res, mais ne doit pas excéder, pour chaque établissement.....\$200.00

Surtaxes:—5% et 3% des taxes ci-dessus mentionnées—8-9 Eliz. 11, c-102, a-777 (Règlement 1735, a. 6, par. 1).

Intérêt:—Les taxes personnelles échoient le 1er septembre, après cette date l'intérêt à 6% l'an est obligatoire. (8-9 Eliz. 11,
c. 102, a. 877).Pour renseignements s'adresser à l'Hôtel de Ville, division des taxes d'eau et d'affaires. UN. 1-3811, locaux 3261-3262-3263-3264-
3265-3266-3267-3271-3272-3273.

PROGRÈS D'APRÈS LES TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES ET LA CONSTRUCTION

En 1913 des permis de construction ont été émis à l'hôtel de ville pour des bâtiments d'une valeur totale de \$27,000,000.00 ce chiffre étant le plus élevé jusqu'à 1924. Les chiffres de l'année 1921 ont augmenté énormément comparés à ceux des années précédentes, probablement à cause du commencement d'un grand hôtel. Une autre augmentation fut indiquée en 1923 alors que l'érection de plusieurs grands édifices a établi un nouveau record de \$27,125,863.00. Ce chiffre, cependant, a été excédé en 1924 alors que la construction s'est élevée à \$31,000,000.00 et ce dernier chiffre a été encore excédé en 1925 et un nouveau record a été établie en 1958, ainsi que l'indique le tableau suivant:—

	Nombre année complète	Valeur année complète	Valeur premier semestre
1937.....	3,400	8,208,294	3,200,564
1938.....	3,272	10,205,422	4,038,084
1939.....	2,981	9,253,506	5,468,852
1940.....	3,390	11,427,632	6,769,673
1941.....	3,628	12,547,282	6,237,632
1942.....	3,481	11,676,126	6,227,762
1943.....	3,073	9,717,600	3,695,942
1944.....	3,762	18,554,939	8,602,805
1945.....	4,359	21,903,848	28,383,715
1946.....	6,454	53,174,125	20,530,562
1947.....	5,571	51,282,527	33,139,180
1948.....	7,640	73,236,192	49,117,085
1949.....	7,595	89,189,931	50,429,563
1950.....	9,010	112,868,170	50,421,563
1951.....	6,895	73,573,010	32,706,900
1952.....	6,720	103,832,680	54,541,980
1953.....	8,044	125,245,158	51,181,750
1954.....	7,998	110,879,120	43,686,725
1955.....	8,416	164,116,541	71,954,839
1956.....	8,199	146,854,808	87,710,129
1957.....	6,923	129,738,773	62,260,648
1958.....	6,560	164,626,046	59,905,431
1959.....	6,191	209,214,652	60,463,030
1960.....	5,417	154,250,100	65,785,955
1961.....	5,515	111,188,950	47,592,170

ANNUAL RATES OF PERSONAL TAXES (Continued)

BUSINESS TAX:—

General rate:..... 11½% of the annual rental value.
 Clubs, inns, hotels, saloons, or restaurants wherein wine, beer or
 spirituous liquors are sold:..... Tax scale according to the annual rental value.

Annual rental value	Tax	Annual rental value	Tax
from \$160 and less	\$ 54.00	\$ 701 to \$ 800	\$202.50
" 161 to \$240	72.00	801 " 1,000	225.00
" 241 " 320	90.00	1,001 " 1,200	247.50
" 321 " 400	112.50	1,201 " 1,600	270.00
" 401 " 500	135.00	1,601 " 2,000	314.00
" 501 " 600	157.50	2,001 " 2,400	350.00
" 601 " 700	180.00		

plus \$35.00 for each \$400.00 or fraction of \$400.00
 of the annual rental value above \$2,400.00.

TAX ON THE PAID UP CAPITAL OF BANKS AND BRANCHES:—

\$1,000,000 or less	\$400.00
over \$1,000,000 up to \$2,000,000	500.00
over \$2,000,000	600.00
for each branch	100.00

TAX ON SIMILAR ESTABLISHMENTS—Retail commercial establishment:—

Principal place of business in the municipality—one-half of the business tax, but shall not exceed for each establishment	\$100.00
Principal place of business not in the municipality—tax equal to the business tax, but shall not exceed for each establishment	\$200.00

Surtaxes:—5% and 3% of the taxes mentioned above—8-9 Eliz. 11, c. 102, a. 777 (By-law 1735, s. 6, par. 1)

Interest:—Personal taxes due on the 1st of September and after that date, the interest of 6% per annum is exigible (8-9 Eliz. 11, c. 102, a. 877).

For information apply to the City Hall, Water and Business Tax Division. Un. 1-3811, locals 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3271, 3272, 3273.

PROGRESS MEASURED BY REAL ESTATE TRANSACTIONS AND BUILDING ACTIVITY

In the year 1913 building permits were issued at the City Hall for buildings with a total value of over \$27,000,000, this being the largest figure until 1924. The figures for the year 1921 increased enormously over those of the previous few years, largely by reason of the commencement of a large new hotel. Another jump took place in 1923 when the erection of several large buildings established a new high record at \$27,125,863. This, however, was exceeded in 1924, when the figures stood at \$31,000,000, to be again exceeded in 1926, and a new high record set for 1958, as the following table illustrates.

Year	Number full year	Values full year	Values first half-year
1937	3,400	8,208,294	3,200,564
1938	3,272	10,205,422	4,038,084
1939	2,981	9,253,506	5,468,852
1940	3,390	11,427,632	6,769,673
1941	3,628	12,547,282	6,237,632
1942	3,481	11,676,126	6,227,762
1943	3,073	9,717,600	3,695,942
1944	3,762	18,554,939	8,602,805
1945	4,359	21,903,848	28,383,715
1946	6,454	53,174,125	20,530,562
1947	5,571	51,282,527	33,139,180
1948	7,640	73,236,192	49,117,085
1949	7,595	89,189,931	50,429,563
1950	9,010	112,868,176	50,421,563
1951	6,895	73,573,010	32,706,900
1952	6,720	103,832,686	54,541,980
1953	8,044	125,245,158	51,181,750
1954	7,998	110,879,120	43,686,725
1955	8,416	164,116,541	71,954,839
1956	8,199	146,854,808	87,710,129
1957	6,923	129,730,773	62,260,648
1958	6,560	164,626,046	59,905,431
1959	6,191	209,214,652	60,463,030
1960	5,417	154,250,100	65,785,955
1961	5,515	111,188,950	47,592,170